

dyras

MW-1020S



HU	3
GB	15
DE	27
CZ	41
HR	53
SK	65
SI.....	77

Használati útmutató

dyras



Mikrohullámú sütő
Modell: DYR MW-1020S

Kérjük, használat előtt figyelmesen olvassa el a használati útmutatót!

Biztonsági figyelmeztetés a lehetséges túlzott mikrohullámú energia felszabadulásának elkerüléséhez

1. Ne kísérelje meg működtetni ezt a mikrohullámú sütőt nyitott ajtóval, mivel a nyitott ajtóval történő működtetés a mikrohullámú energia káros hatását eredményezheti. Fontos, hogy ne verje le és ne mozgassa a biztonsági reteszeket.
2. Ne tegyen semmilyen tárgyat a mikrohullámú sütő elülső oldala és az ajtó közé, és ne hagyja, hogy a szennyeződés vagy tisztítószer maradványok felhalmozódjanak a felületen.
3. Ne működtesse a mikrohullámú sütőt, ha sérült. Különösen fontos, hogy a sütő ajtaja megfelelően bezáródjon, és hogy a sütő alábbi részei sérülésmentesek legyenek:
 - a. Ajtó (ne hajlítsa el),
 - b. Zsanérok és reteszek (ne használja törött vagy meglazult állapotban),
 - c. Az ajtótömítéseket és tömítőfelületeket tartsa tisztán.
4. A sütő csak szakszerviz által javítható.

FONTOS BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

Elektromos készülék használatakor az alapvető óvintézkedéseket be kell tartani, ideértve az alább felsoroltakat.

VIGYÁZAT! - Az égési sérülések, áramütés, tűz, személyi sérülések vagy a mikrohullámú energia túlzott expozíciójának csökkentése érdekében:

1. A készülék használata előtt olvassa el az összes útmutatást és őrizze meg későbbi felhasználás céljából.
2. A készüléket csak rendeltetésszerűen használja, a kézikönyvben leírtak szerint. Ne használjon korrozív vegyszereket vagy gőzöket ebben a készülékben. Az ilyen típusú mikrohullámú sütőt kifejezetten ételek melegítésére, főzésére vagy szárítására tervezték. Nem ipari vagy laboratóriumi használatra tervezték.
3. Ne működtesse a mikrohullámú sütőt üresen.
4. Ne üzemeltesse a készüléket, ha a készülék vezetéke vagy csatlakozója sérült, vagy ha nem működik megfelelően, vagy, ha sérült vagy leesett. Ha a tápkábel sérült, akkor a veszély elkerülése érdekében az importőrt, vagy a szerviz képviselőjét kell keresni.
5. A tűzveszély csökkentése érdekében a mikrohullámú sütő üregében:
 - a. Ha az ételt műanyag vagy papíredényben melegíti, ellenőrizze a sütőt gyakran a kigyulladás elkerülése érdekében.
 - b. Távolítsa el a fém záróelemeket a papír- vagy műanyag zacskókról (pl. fém drót), mielőtt a sütőbe helyezné.
 - c. Ha füstöt észlel, kapcsolja ki vagy húzza ki a készüléket a konnektorból, és az ajtót tartsa zárva annak érdekében, hogy elfojtsa a láng keletkezését.
 - d. Ne használja tárolásra a mikrohullámú sütőt!
 - e. A mikrohullámú sütő ételek és italok melegítésére szolgál. A ruházat kiszárítása és a melegítő párnák, papucskok, szivacsok, nedves rongyok melegítése sérülés, gyulladás vagy tűz veszélyét okozhatja.
6. **FIGYELMEZTETÉS:** A folyékony vagy egyéb élelmiszereket nem szabad melegíteni lezárt edényekben, mivel azok felrobbanhatnak.
7. A folyadékok melegítése után az edényben uralkodó túlnyomás a melegítést követően hosszabb ideig fennállhat, ezért kérjük, fokozott óvatossággal járjon el.
8. Ne süssön ételt a mikrohullámú sütőben. A forró olaj károsíthatja a sütő alkatrészeit és edényeit, és akár bőregést is okozhat.
9. A héjában lévő tojásokat és a keményre főtt egész tojásokat nem szabad melegíteni mikrohullámú sütőben, mivel azok felrobbanhatnak még a mikrohullámú melegítés befejezése után is.
10. Főzés előtt szűrje át a kemény héjú ételeket, például burgonyát, egész tököt, almát és gesztenyét.
11. A folyadékokat meg kell keverni, és az égés elkerülése érdekében a tálalás előtt ellenőrizni kell a hőmérsékletet.
12. A főzőedények felforrósodhatnak, mivel az edény átmelegszik a meleg ételtől. Az edény kezeléséhez szükség lehet fogantyúkra. Használjon hőálló kesztyűt, amikor eltávolítja a forró ételt a mikrohullámú sütőből.
13. Az edényeket ellenőrizni kell, hogy azok alkalmasak-e mikrohullámú sütőben való felhasználásra.

14. **FIGYELMEZTETÉS:** Képzett személy kivételével bárki számára veszélyes bármely olyan szervizelési vagy javítási művelet végrehajtása, amely magában foglalja a burkolat eltávolítását, amely védelmet nyújt a mikrohullámú energiának való kitettség ellen.
15. Ez a típusú mikrohullámú sütő nem beépíthető. Kérjük, hagyja szabadon a készülék oldalait!
16. **VIGYÁZAT:** Ne telepítsen mikrohullámú sütőt főzőlapra vagy más hőtermelő eszközre. Ha a felület megsérül, a garancia elveszik.
17. A mikrohullámú sütőt nem szabad szekrénybe helyezni.
18. Használat közben a készülékek felforrósodnak. Ügyeljen arra, hogy ne érintse meg a mikrohullámú sütő belső részét és a benne lévő edényeket közvetlenül használat után hővédő kesztyű nélkül.
19. A készülékeket nem szabad külső időzítővel vagy külön távirányítóval működtetni.
20. Soha ne távolítsa el a hátsó vagy oldalsó távolságtartót, mivel ez minimális távolságot biztosít a fal és a sütő között a megfelelő légáramláshoz.
21. A sérülések elkerülése érdekében a készülék mozgatása előtt rögzítse a forgótányért.
22. **VIGYÁZAT:** A készüléket csak szakember javíthatja vagy tarthatja karban, mert ilyen körülmények között a burkolatot el kell távolítani, amely biztosítja a mikrohullámú sugárzás elleni védelmet. Ez vonatkozik a tápkábel vagy a világítás megváltoztatására is. Ilyen esetekben küldje el a készüléket az áruház által biztosított szerviz központba.
23. A mikrohullámú sütő kizárólag ételek leolvasztására, főzésére és gőzölésére szolgál.
24. **VIGYÁZAT!** A forró gőz a fedél kinyitásakor vagy a fólia kicsomagolásakor kiszabadul.
25. Ezt a készüléket 8 éves vagy annál idősebb gyermekek és csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális képességekkel rendelkező, illetve tapasztalatlan és ismerettel nem rendelkező személyek csak akkor használhatják, ha felügyelet alatt állnak, vagy utasítás kaptak a készülék biztonságos használatával kapcsolatban, és megértették a veszélyeket. A gyermekek nem játszhatnak a készülékkel. Gyermekek a tisztítást nem végezhetik, kivéve, ha 8 évesnél idősebbek és felügyelet alatt állnak.
26. Füst kibocsátása esetén kapcsolja ki vagy húzza ki a készüléket a konnektorból, és tartsa az ajtót zárva annak érdekében, hogy elfojtsa a lángot.

HASZNÁLAT ELŐTT

1. Ügyeljen arra, hogy az összes csomagolóanyagot eltávolítsa a készülék külső és belső részeiről használat előtt.
2. **FIGYELMEZTETÉS:** Ellenőrizze a mikrohullámú sütő esetleges sérüléseit, például hibásan záródó ajtó, sérült ajtó tömítések és tömítőfelület, törött vagy laza ajtó pántok, reteszek és horpadások a mikrohullámú sütő bármely részén. Sérült készüléket ne üzemeltessen és vegye fel a kapcsolatot a szakszervizzel.
3. Ezt a mikrohullámú sütőt egy sima, stabil felületre kell helyezni.
4. Ne tegye a mikrohullámú sütőt hőforrás, nedvesség, magas páratartalmú hely vagy éghető anyagok közelébe.
5. A helyes működés érdekében a sütőnek megfelelő légárammal kell rendelkeznie. Hagyjon szabadon 20 cm helyet a sütő felett, 10 cm-t hátul és 5 cm-t mindkét oldalán. Ne takarja le vagy zárja el a készülék nyílásait. Ne vegye le a lábát.
6. Ne üzemeltesse a mikrohullámú sütőt üvegtálca, görgőtartó és tengely nélkül!
7. Ellenőrizze, hogy a tápkábel sértetlen-e, hogy nem a sütő alatt fut, és hogy a felület sem forró vagy éles!
8. A konnektornak könnyen hozzáférhetőnek kell lennie, hogy vészhelyzetben könnyen ki lehessen húzni.
9. Ne használja a sütőt kültéren.

RÁDIÓ INTERFERENCIA

A mikrohullámú sütő használata interferenciát okozhat a rádióban, TV-ben vagy hasonló berendezésekben. Az interferencia az alábbi intézkedésekkel csökkenthető vagy megszüntethető:

1. Tisztítsa meg a sütő ajtaját és tömítőfelületét.
2. Helyezze át a rádió vagy a televízió vételi antennáját.
3. Helyezze át újra a mikrohullámú sütőt a rádióvevőhöz képest.
4. Távolítsa el a mikrohullámú sütőt a vevőtől.
5. Dugja a mikrohullámú sütőt egy másik aljzatba úgy, hogy a mikrohullámú sütő és a vevőegység különböző elágazási áramkörökön legyen.

A HASZNÁLAT ALAPFELTÉTELEI

1. Gondosan rendezze el az ételt a tányéron. Helyezze a vastagabb területeket az edény külső oldala felé.
2. Ügyeljen a főzési időre. Melegítse a megadott legrövidebb ideig, és szükség szerint melegítse tovább. Az erősen túlmelegített étel erősen gőzölhet, ezzel égési sérülést okozva.
3. Fedje le az ételeket főzés közben mikrohullámú sütőben használható fedővel. A fedelek megakadályozzák a fröcskölést, és elősegítik az élelmiszerek egyenletes átmelegedését.
4. A mikrohullámú sütőben való melegítés során ajánlott az ételt megkeverni az egyenletes melegedés érdekében.

FÖLDELÉSI UTASÍTÁSOK

Ez a mikrohullámú sütő földelt vezetékkel van ellátva, melyet egy földelt konnektorba kell bedugni a balesetek megelőzése érdekében. A magas feszültség használata veszélyes, tüzet vagy egyéb balesetet okozhat, amely a mikrohullámú sütő károsodását okozhatja.

FIGYELMEZTETÉS: A földelő dugó nem megfelelő használata áramütést okozhat.

Jegyzet:

1. Ha bármilyen kérdése van a földeléssel vagy az elektromos utasításokkal kapcsolatban, forduljon szakképzett villanszerelőhöz.
2. Sem a gyártó, sem a forgalmazó nem vállal felelősséget a sütő károsodásáért vagy az elektromos csatlakoztatási eljárások be nem tartásából eredő személyi sérülésekért.

A SZERVIZ FELKERESÉSE ELŐTT

Ha a mikrohullámú sütő nem működik:

1. Ellenőrizze, hogy a mikrohullámú sütő megfelelő áramellátás alatt van-e. Ha nem, húzza ki a csatlakozót a konnektorból, várjon 10 másodpercet, és dugja vissza ismét biztonságosan.
2. Ellenőrizze, hogy nincs-e kiégett biztosíték, vagy, hogy megszakadt-e az áramkör. Ha úgy tűnik, hogy ezek megfelelőek, ellenőrizze az aljzatot egy másik készülékkel.
3. Ellenőrizze, hogy a beállítások megfelelőek-e és hogy az időzítő be van-e állítva.
4. Ellenőrizze, hogy a készülék ajtaja biztonságosan bezáródik-e. Ellenkező esetben a mikrohullámú energia nem áramlik be a sütőbe.

Ha a fentiek közül mindent rendben talál, akkor vegye fel a kapcsolatot a szakszervizzel. NE próbálkozzon önállóan a sütő beállításával vagy javításával.

KÉZIKÖNYV

1. A mikrohullámú sütőbe tilos fém tárgyakat, edényeket, eszközöket helyezni, kivéve, ha a gyártó bizonyos típusú és méretű fémtartalmú edények használatát engedélyezi! Csak olyan edényeket használjon, amelyek mikrohullámú sütőben való használatra alkalmasak.
2. Nem szabad fém edényeket vagy fém díszítéssel ellátott edényeket használni.
3. Ne használjon újrahasznosított papírkészítményeket mikrohullámú sütéshez, mivel ezek apró fémdarabokat tartalmazhatnak, amelyek szikrákat és / vagy tüzet okozhatnak.
4. A kerek / ovális edények, nem pedig a négyzet alakú / hosszúkás edények ajánlottak, mivel a sarkokban az ételek túlmelegedhetnek.

Az alábbi lista egy általános útmutató, amely segít kiválasztani a megfelelő eszközöket.

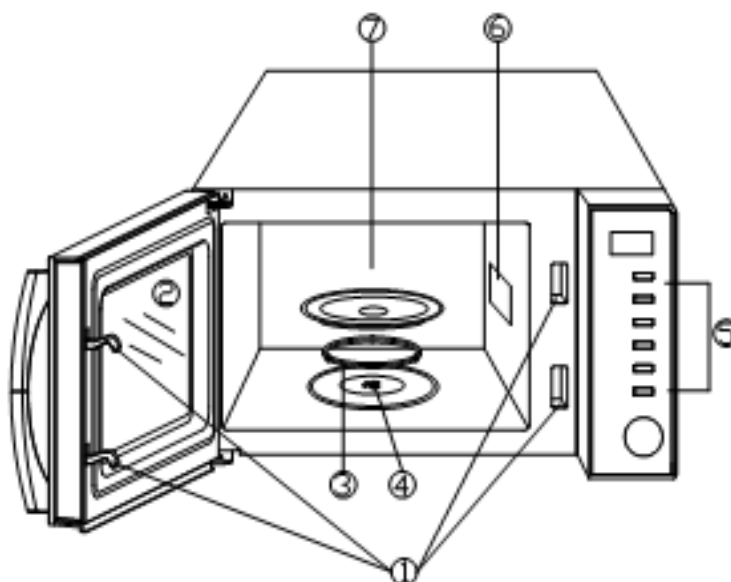
Edény típusa	Használható-e?
Hőálló üveg	Igen
Nem hőálló üvegpohár	Nem
Hőálló kerámia edény	Igen
Mikró-biztos műanyag edény	Igen
Fémtálca	Nem
Fém tartó	Nem
Alumínium Fólia	Nem

SPECIFIKÁCIÓ

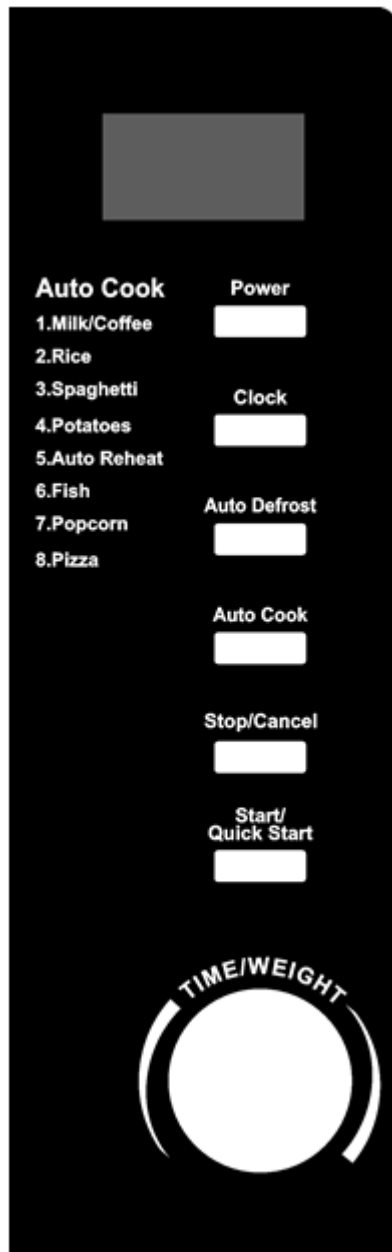
Energia	230-240V/50Hz, (Mikrohullámú)
Névleges mikrohullámú teljesítmény	700W
Működési frekvencia	2450MHz
Külső mérete	262 mm (Ma)×452 mm (Szé)×348 mm (Mé)
Sütő mélység	198 mm (Ma)×315 mm (Szé)×297 mm (Mé)
Kapacitás	20 Liter
Nettó súly	kb. 10,8 kg

ALKATRÉSZEK

1. Ajtó biztonsági zárrendszere
2. Sütőablak
3. Tengely
4. Hengergyűrű
5. Kezelőpanel
6. Hullámvezető
(Kérjük, ne távolítsa el a hullámlemez, amely lefedi a hullámvezetőt)
7. Üvegtálca



KEZELŐPANEL



- **KIJELZŐ**

A kijelzőn látható a főzési idő, a teljesítmény, és a pontos idő.

- **POWER (Teljesítmény)**

Ezzel a gombbal állíthatja be a teljesítményt.

- **CLOCK (Idő)**

Ezzel a gombbal állíthatja be az órát.

- **AUTO DEFROST (Kiolvasztás)**

A kiolvasztás program beállítását végezheti ezzel a gombbal.

- **AUTO COOK (Automatikus melegítés)**

Azonnali beállítások a népszerű ételek főzésére.

- **STOP/CANCEL (Stop/Vissza)**

Nyomja meg egyszer a főzés ideiglenes leállításához, vagy kétszer a főzés teljes megszakításához.

Gyerekszár beállításához is használható.

- **START/QUICK START**

Nyomja meg a gombot a főzési vagy kiolvasztási programok elindításához.

A sütési idő beállításához egyszerűen nyomja meg többször, és főzze azonnal teljes energiával.

- **TIME/WEIGHT (Időzítő)**

Forgassa el a tárcsát a mikrohullámú sütő órájának vagy a sütési időnek a megadásához.

Forgassa el a tárcsát az élelmiszer súlyának vagy adagjának meghatározásához.

MŰKÖDÉS

- Amikor a mikrohullámú sütőt először csatlakoztatta áramhoz, a kijelzőn a "" és az "1:01" felirat jelenik meg.
- A beállítás megszakítása esetén, körülbelül 28 másodperc múlva a mikrohullámú sütő visszatér készenléti állapotba.
- Főzés közben, ha egyszer megnyomja a STOP / CANCEL gombot, vagy kinyitja a mikrohullámú sütő ajtaját, a program szünetel, majd nyomja meg a START / QUICK START gombot a folytatáshoz, de ha a STOP / CANCEL gombot kétszer nyomja meg, a program törlődik.
- A melegítés befejezése után a képernyő minden második percben hangjelzéssel jelzi, amíg a felhasználó megnyomja a STOP / CANCEL gombot, vagy nem nyitja ki az ajtót.
- Nem kell megnyomnia a STOP / CANCEL billentyűt a programok közötti váltáshoz.
- A folyamatban lévő mikrohullámú melegítés során a TIME / WEIGHT gomb elforgatásával növelheti vagy csökkentheti a főzési időt.
- A melegítés során, ha programot vált, a hangjelző egyszer csörög, de ha érvénytelen gombot nyom meg, a hangjelző kétszer csörög.

Az óra beállítása

Választhat, hogy az órát 12 vagy 24 órás ciklusban állítsa be a készenléti üzemmódban a CLOCK pad megnyomásával.

1. Készenléti állapotban nyomja meg egyszer vagy kétszer a CLOCK gombot a 12, vagy 24 órás óra kiválasztásához.
2. Forgassa el a TIME / WEIGHT-ot, amíg a megfelelő óra meg nem jelenik.
3. Nyomja meg a CLOCK gombot
4. Forgassa el a TIME / WEIGHT gombot, amíg a helyes perc meg nem jelenik
5. A megerősítéshez nyomja meg a CLOCK gombot.

MEGJEGYZÉS: Főzés közben a CLOCK megnyomásával ellenőrizheti az aktuális időt.

Expressz főzés

Ezzel a funkcióval programozhatja a mikrohullámú sütőt arra, hogy 100% -os teljesítményen készítse az ételt.

Készenléti állapotban nyomja meg többször a START / QUICK START gombot a sütési idő beállításához. A sütő 2 másodperccel később teljes energiával indul. A leghosszabb főzési idő 12 perc.

MEGJEGYZÉS: Expressz főzés közben a POWER pad megnyomásával ellenőrizheti az aktuális főzési teljesítményszintet.

Mikrohullámú főzés

1. Az energiaszint kiválasztásához nyomja meg többször a POWER pad gombot.
2. Forgassa el a TIME / WEIGHT-ot a sütési idő megadásához. A leghosszabb főzési idő 60 perc.
3. A megerősítéshez nyomja meg a START / QUICK START gombot.

Válassza ki az energiaszintet a POWER pad megnyomásával:

Nyomja meg a Power Pad gombot	Teljesítmény (Kijelző)
Egyszer	100% (100)
Kétszer	80% (80)
Háromszor	60% (60)
Négyszer	40% (40)
Ötször	20% (20)
Hatszor	0% (00)

MEGJEGYZÉS: Főzés közben a POWER pad megnyomásával ellenőrizheti az aktuális főzési teljesítményszintet. Az 1. és a 2. lépés megváltoztatható a sorrendben.

Automata kiolvasztás

A kiolvasztási idő és az energiaszint automatikusan beállítódik, amikor az étel súlyát beprogramozták. A fagyasztott élelmiszer tömege 100 g és 1800 g között lehet.

- Nyomja meg egyszer az AUTO DEFROST gombot.
- Forgassa el az IDŐ / SÚLY tárcsát az óramutató járásával megegyező irányba az élelmiszer súlyának megadásához.
- A megerősítéshez nyomja meg a START / QUICK START gombot.

MEGJEGYZÉS: A kiolvasztási program során a rendszer szüneteltetve emlékezteti a felhasználót az étel megfordítására, majd a kiolvasztás folytatásához nyomja meg a START / GYORS START gombot.

Gyerekszár

A gyerekszár megakadályozza azt, hogy a gyermekek felügyelet nélkül használják a készüléket.

A beállításához készenléti állapotban tartsa nyomva a STOP / CANCEL gombot 3 másodpercig, akkor egy sípolás hallatszik, a sütő automatikusan átvált gyerekszár módba, és a zár jelzőfénye kigyullad. Zár állapotban az összes pad le van tiltva.

A visszavonáshoz nyomja meg és tartsa lenyomva a STOP / CANCEL gombot 3 másodpercig, akkor egy hangjelzés hallható, és a jelzőfény kialszik.

Auto Cook

Ételekhez vagy a következő főzési módhoz nem szükséges programozni az időtartamot és a főzési teljesítményt. Elegendő beállítani az étel típusát, amelyet főzni kíván, valamint az étel súlyát vagy adagját.

1. Az ételkód kiválasztásához nyomja meg többször az AUTO COOK gombot.
2. Forgassa el a TIME / WEIGHT tárcsát az élelmiszer súlyának vagy adagjának megadásához.
3. A megerősítéshez nyomja meg a START / QUICK START gombot.

Automatikus főzési menük:

Kód	Menük	
1	Tej/ Kávés (200 ml/bögre, 1-3 bögre)	1. Tej / kávé és burgonya melegítése esetén a képernyőn az étkezés súlya helyett az adagok száma látható. 2. Az automatikus főzés során az AUTO COOK pad megnyomásával ellenőrizheti az aktuális főzési menüt. 3. Az automatikus főzés eredménye olyan tényezőktől függ, mint az étel alakja és mérete, az Ön személyes preferenciája bizonyos ételek készülségét illetően, sőt attól is, hogy mennyire jól helyezi el az ételt a sütőben.
2	Rizs (150-600g)	
3	Spagetti (100-300g)	
4	Krumpli (230g/ adag. 1-3 adag)	
5	Automatikus újramelegítés (200-800 g)	
6	Hal (200-600 g)	
7	Pattogatott kukorica (99g)	
8	Pizza (150-400g)	

TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

1. Tisztítás előtt kapcsolja ki a mikrohullámú sütőt, és húzza ki a hálózati csatlakozót a fali aljzatból.
2. Tartsa tisztán a mikrohullámú sütő belsejét. Ha élelmiszer fröccsenés vagy kiömlött folyadék tapadt a mikrohullámú sütő falához, törölje le nedves ruhával. Semleges tisztítószerrel használhat, ha a mikrohullámú sütő nagyon szennyezett. Kerülje a tisztítás során a spray tisztítószerrel és más erős, maró hatású tisztítószerrel használatát, mivel ezek elszennyeződést okozhat, csíkozhatnak vagy roncsolhatják az ajtó felületét. Ne használjon dörzsívacsokat.
3. A külső felületeket nedves ruhával kell megtisztítani. A mikrohullámú sütő belsejében lévő alkatrészek károsodásának elkerülése érdekében ne engedje, hogy víz vagy tisztítószer permet szivároгjon a szellőzőnyílásokba.
4. Törölje le az ajtót és az ablakot mindkét oldalon, az ajtó tömítéseket és a szomszédos alkatrészeket nedves ruhával, a szennyeződések és a kifröccsent ételek eltávolításához. Ne használjon súrolószert.
5. Gőztisztító nem használható a tisztításhoz.
6. Ne engedje, hogy a készülék belseje nedves maradjon. A kezelőpanel tisztításakor hagyja nyitva a mikrohullámú sütő ajtaját, hogy a sütő véletlenül se kapcsoljon be.
7. Ha pára csapódik le a mikrohullámú sütő belsejében vagy az ajtó körül, puha ruhával törölje le. Ez akkor fordulhat elő, ha a mikrohullámú sütőt magas páratartalom mellett üzemeltetik. Ez normális jelenség.
8. A tisztításhoz alkalmanként el kell távolítani az üvegtálcát. Mossa le a tálcát meleg vízben.
9. A hengergyűrűt és a mikrohullámú sütő alját rendszeresen meg kell tisztítani a túlzott zaj elkerülése érdekében. Egyszerűen törölje le a sütő alsó felületét enyhe mosószerrel. A hengergyűrűt enyhe mosogatószeres vízben lehet mosni. Amikor eltávolítja a hengergyűrűt a mikrohullámú sütőből a takarítás érdekében, feltétlenül ellenőrizze, hogy a megfelelő módon helyezte vissza.
10. A kellemetlen szagok megszüntetése érdekében egy bögrét töltsön meg vízzel, csöpögtesse bele egy citrom levét, majd melegítse a mikrohullámú sütővel 5 percig. Ezután a szennyeződések leoldódnak, majd alaposan törölje le és törölje szárazra puha ruhával a mikro belső felületét.
11. Ha szükségessé válik a sütő lámpájának cseréje, keresse fel a szakszervizt, hogy cserélje ki.
12. A mikrohullámú sütőt rendszeresen tisztítani kell, és az összes lerakódást el kell távolítani. A mikrohullámú sütő tiszta állapotban tartásának elmulasztása a felület sérüléséhez vezethet, amely hátrányosan befolyásolhatja a készülék élettartamát és esetleg balesetveszélyt okozhat.

TISZTELT VÁSÁRLÓ!

Felhívjuk figyelmét, hogy az alábbi üzemeltetési, tárolási és környezeti feltételek befolyásolhatják a készülék élettartamát és használhatóságát, és hátrányosan befolyásolhatják, lerövidíthetik vagy meghosszabbíthatják azokat.

Védje készülékét mindig a következőktől:

- Nedves környezetben történő felhasználás vagy tárolás az alábbiakat okozhatja:
 - az eszköz házának idő előtti öregedése,
 - rövidzárlat,
 - a műanyagok és a gumi szerkezeti elemeinek idő előtti kopása és öregedése
 - gyorsítja az elektromos egységek, a huzalok oxidációját, a fém alkatrészek korrózióját.
- Poros környezetben vagy konyhában történő felhasználás (ahol a léghőmérséklet pl. étolaj vagy főzőzsír szennyezés juthat) a következőket okozhatja:
 - a zsíros porbevonat lerakódása a mechanikai és elektromos alkatrészekre, valamint a ház burkolatára, ami elektromos érintkezés meghibásodását, akár teljes meghibásodást, valamint a műanyag és gumi alkatrészek károsodását okozhatja.
- A közvetlen napfény a következőket okozhatja:
 - a készülékház, a műanyag és gumi alkatrészek idő előtti öregedése,
 - a szilárdság és más szerkezeti tulajdonságok romlása, felületük porozitása és törékenysége veszélyeztetheti a megfelelő, biztonságos felhasználást.
- A folyamatos ipari felhasználás:
 - korai szerkezeti kopás az eszköz túlterhelése miatt, a motor korai kopása,
 - a folyamatos kopás és a túlmelegedés okozta károsodások.
- Az eszköz tárolása fagyosan hideg körülmények között:
 - műanyag és gumi alkatrészek szerkezeti károsodása vagy törése, amely veszélyezteti a tervezett biztonságos felhasználást,
 - oxidáció a készülék fém részeinek kondenzációja és korróziója miatt.
- Sugárzás vagy közvetlen hő okozhatja (például nem megfelelő távolságot biztosít a tűzhelytől, hűtőtől):
 - szerkezeti károsodások, deformáció, lágyulás, olvadás,
 - műanyag és gumi alkatrészek, burkolatok elektromos szigetelésének gyengülése.

A készülék élettartamának meghosszabbítása és a nem rendeltetésszerű használat elkerülése érdekében kerülje el vagy akadályozza meg a fent felsoroltakat, és mindig kövesse a termék használati utasítását, különben a nem rendeltetésszerű használat esetén Ön lesz a felelős, amelyért a gyártó nem vállal felelősséget. Javasoljuk, hogy a készüléket rendszeresen ellenőrizze egy hivatalos szervizközpontban, még akkor is, ha nem észlel semmilyen hibát, mivel ez segíthet a korai szakaszban felmerülő problémák elhárításában, és megnövelheti a termék élettartamát.

Használt elektromos és elektronikus berendezések megsemmisítése



Ez a jelzés a terméken és a csomagoláson azt jelzi, hogy tilos háztartási hulladék közé dobni a már nem használt terméket mivel kifejezetten környezetet szennyező. További részletekkel kapcsolatban érdeklődjön a helyi hatóságnál.

Ez a jelzés az Európai Unió teljes területére érvényes. Amennyiben az Európai Unió kívül szeretné megsemmisíteni a terméket érdeklődjön az ezzel kapcsolatos szabályzásokról a helyi hatóságnál.

Gyártó/Importőr: Vöröskő Kft., 8200 Veszprém, Pápai út 36.

A CE SZIMBÓLUM



A CE jelölés azt hivatott jelezni, hogy a termék a rá vonatkozó európai uniós előírásoknak megfelel és szabadon forgalmazható az Európai Unió területén.

Instruction Manual for

dyras



Microwave
Model: DYR MW-1020S

Please carefully read the instructions before using!

PRECAUTIONS TO AVOID POSSIBLE EXPOSURE TO EXCESSIVE MICROWAVE ENERGY

1. Do not attempt to operate this microwave oven with the door open since open door operation can result in harmful exposure to microwave energy. It is important not to defeat or tamper with the safety interlocks.
2. Do not place any object between the front side of the microwave oven and the door and do not allow dirt or detergent residues to accumulate on the surface.
3. Do not operate the microwave oven if it is damaged. It is particularly important that the oven door close properly and that there is no damage to the:
 - a. Door (bent),
 - b. Hinges and latches (broken or loosened),
 - c. Door seals and sealing surfaces.
4. The microwave oven should not be adjusted or repaired by anyone except properly qualified service personnel.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

When using electrical appliance basic safety precautions should be followed, including the following:

WARNING!--To reduce the risk of burns, electric shock, fire, injury to persons or exposure to excessive microwave energy:

1. Read all instructions before using the appliance and keep for future reference.
2. Use this appliance only for its intended use as described in the manual. Do not use corrosive chemicals or vapours in this appliance. This type of microwave oven is specifically designed to heat, cook or dry food. It is not designed for industrial or laboratory use.
3. Do not operate the microwave oven when empty.
4. Do not operate this appliance if it has a damaged cord or plug, if it is not working properly, or if it has been damaged or dropped. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its service agent in order to avoid a hazard.
5. To reduce the risk of fire in the microwave oven cavity:
 - a. When heating food in plastic or paper container, check the microwave oven frequently to the possibility of ignition.
 - b. Remove wire twist-ties from paper or plastic bags (e.g. metal wire) before placing bag in microwave oven.
 - c. If smoke is observed, switch off or unplug the appliance and keep the door closed in order to stifle any flames.
 - d. Do not use the cavity for storage purposes.
 - e. The microwave oven is intended for heating food and beverages. Drying of clothing and heating of warming pads, slippers, sponges, damp cloth and similar may lead to risk of injury, ignition or fire.
6. **WARNING:** Liquid or other food must not be heated in sealed containers since they are liable to explode.
7. Microwave heating of beverage can result in delayed eruptive boiling; therefore, care has to be taken when handle the container.
8. Do not fry food in the microwave oven. Hot oil can damage oven parts and utensils and even result in skin burns.
9. Eggs in their shell and whole hard-boiled eggs should not be heated in microwave ovens since they may explode even after microwave heating has ended.
10. Pierce foods with heavy skins such as potatoes, whole squashes, apples and chestnuts before cooking.
11. Liquids should be stirred and the temperature should be checked before serving in order to avoid burns.
12. Cooking utensils may become hot because of heat transferred from the heated food. Potholders may be needed to handle the utensil. Please use heat-resistant gloves when removing food.
13. Utensils should be checked to ensure that they are suitable for use in microwave oven.
14. **WARNING:** It is hazardous for anyone other than a trained person to carry out any service or repair operation which involves the removal of any cover which gives protection against exposure to microwave energy.
15. The microwave oven is only used in freestanding. This type of microwave oven cannot

- be built-in. Please leave the sides of your device free.
16. **WARNING:** Do not install microwave oven over a range cook top or another heat-producing appliance. If installed could be damaged and the warranty would be avoided.
 17. The microwave oven shall not be placed in a cabinet.
 18. During use the appliances becomes hot. Be careful not to touch the inside of the microwave oven and the dishes in it immediately after use without heat protection gloves.
 19. The instructions shall state that appliances are not intended to be operated by means of an external timer or separate remote-control system.
 20. Never remove the distance holder in the back or on the sides, as it ensures a minimum distance from the wall for air circulation.
 21. Please secure the turn table before you move the appliance to avoid damages.
 22. **Caution:** It is dangerous to repair or maintain the appliance by no other than a specialist because under these circumstances the cover has to be removed which assures protection against microwave radiation. This applies to changing the power cord or the lighting as well. Send the appliance in these cases to our service centre.
 23. The microwave oven is intended for defrosting, cooking and steaming of food only.
 24. **Caution!** Steam will escape, when opening lids or wrapping foil.
 25. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning shall not be made by children unless they are aged from 8 years and above and supervised.
 26. If smoke is emitted, switch off or unplug the appliance and keep the door closed in order to stifle any flames.

BEFORE USE

1. Be sure to remove all packaging materials from the outer and inner parts of the appliance before use.
2. **WARNING:** Check the microwave oven for any damage, such as door that closes incorrectly, damaged door seals and sealing surface, broken or loose door hinges and dents in any part of the microwave. If there is any damage, do not operate the microwave oven and contact qualified service personnel.
3. This microwave oven must be placed on a flat, stable.
4. Do not place the microwave oven where heat, moisture, or high humidity are generated, or near combustible materials.
5. For correct operation, the microwave oven must have sufficient airflow. Allow 20 cm of space above the oven, 10 cm at back and 5 cm at both sides. Do not cover or block any openings on the appliance. Do not remove feet.
6. Do not operate the microwave oven without glass tray, roller support, and shaft in their proper positions.
7. Make sure that the power supply cord is undamaged and does not run under the microwave oven or over any hot or sharp surface.
8. The socket must be readily accessible so that it can be easily unplugged in an emergency.
9. Do not use the microwave oven outdoors.

RADIO INTERFERENCE

Operation of the microwave oven can cause interference to your radio, TV, or similar equipment.

When there is interference, it may be reduced or eliminated by taking the following measures:

1. Clean door and sealing surface of the oven.
2. Reorient the receiving antenna of radio or television.
3. Relocate the microwave oven with respect to the receiver.
4. Move the microwave oven away from the receiver.
5. Plug the microwave oven into a different outlet so that microwave oven and receiver are on different branch circuits.

BASIC CONDITIONS OF USE

1. Arrange food carefully. Place thickest areas towards outside of dish.
2. Watch cooking time. Cook for the shortest amount of time indicated and add more as needed. Food severely overcooked can smoke or ignite.
3. Cover food during cooking with a lid that can be used in the microwave. Lids prevent splashing and help food to heat up evenly.
4. When heating in the microwave oven, it is recommended to stir the food for even heating.

GROUNDING INSTRUCTIONS

This microwave oven is equipped with a grounded wire, which must be plugged into a grounded outlet to prevent accidents. The use of high voltage is dangerous, it can cause a fire or other accident that can cause damage to the microwave.

WARNING! Improper use of the grounding plug can result in a risk of electric shock.

Note:

1. If you have any questions about the grounding or electrical instructions, consult a qualified electrician or service person.
2. Neither the manufacturer nor the dealer can accept any liability for damage to the microwave oven or personal injury resulting from failure to observe the electrical connection procedures.

BEFORE YOU CALL FOR SERVICE

If the microwave oven fails to operate:

1. Check to ensure that the microwave oven is plugged in securely. If it is not, remove the plug from the outlet, wait 10 seconds, and plug it in again securely.
2. Check for a blown circuit fuse or a tripped main circuit breaker. If these seem to be operating properly, test the outlet with another appliance.
3. Check to ensure that the control panel is programmed correctly and the timer is set.
4. Check to ensure that the door is securely closed engaging the door safety lock system. Otherwise, the microwave energy will not flow into the oven.

If none of the above rectifies the situation, then contact a qualified technician. Do not try to adjust or repair the oven yourself.

UTENSILS GUIDE

1. It is forbidden to put metal objects, utensils in the microwave, unless the manufacturer allows the use of metal-containing utensils of a certain type and size! Use only utensils that are suitable for use in the microwave oven.
2. It is not allowed to use metal utensils or utensils with metal trim.
3. Do not use recycled paper products when microwave cooking, as they may contain small metal fragments which may cause sparks and/or fires.
4. Round /oval dishes rather than square/oblong ones are recommended, as food in corners tends to overcook.

The list below is a general guide to help you select the correct utensils.

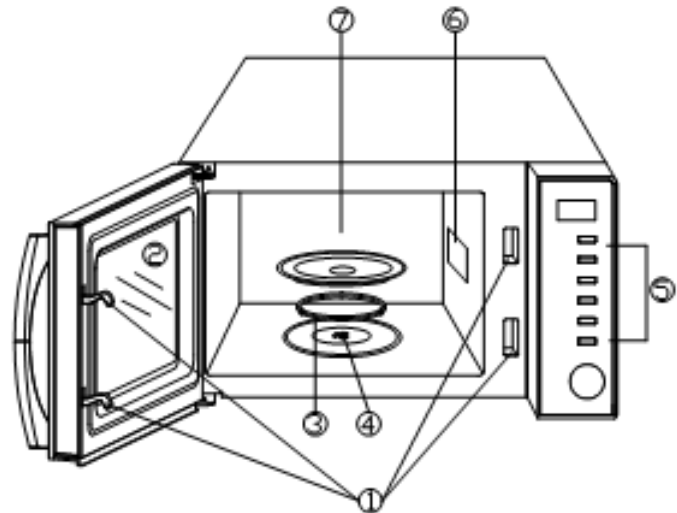
Cookware	Microwave
Heat-Resistant Glass	Yes
Non Heat-Resistant Glass	No
Heat-Resistant Ceramics	Yes
Microwave-Safe Plastic Dish	Yes
Metal Tray	No
Metal Rack	No
Aluminium Foil & Foil Containers	No

SPECIFICATIONS

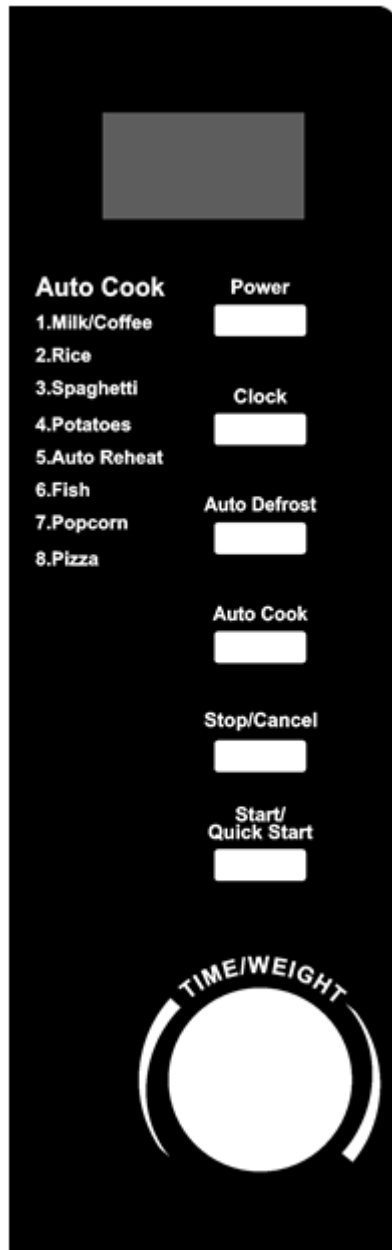
Power Consumption:	230-240V/50Hz, 1200W (Microwave)
Rated microwave power output:	700W
Operation Frequency:	2450MHz
Outside Dimensions:	262 mm(H)×452 mm(W)×348 mm(D)
Oven Cavity Dimensions:	198 mm(H)×315 mm(W)×297 mm(D)
Oven Capacity:	Compact 20 Litres
Net Weight:	Approx.10.8kg

PART NAMES

1. Door Safety Lock System
2. Oven Window
3. Roller Ring
4. Shaft
5. Control Panel
6. Wave Guide (Please do not remove the mica plate covering the wave guide)
7. Glass Tray



CONTROL PANEL



- **DISPLAY**

Cooking time, power, indicators and clock time are displayed.

- **POWER**

Use to set microwave cooking power level.

- **CLOCK**

Use to set the time of clock.

- **AUTO DEFROST**

Use to set defrost program based on weight.

- **AUTO COOK**

Instant settings to cook popular foods

- **STOP/CANCEL**

Press once to temporarily stop cooking, or twice to cancel cooking altogether.

It is also used for setting child lock.

- **START/QUICK START**

Press to start the cooking or defrosting programs.

Simply press it a number of times to set cooking time and cook immediately at full power level.

- **TIME/WEIGHT(dial)**

Turn the dial to enter the microwave oven clock time or input cooking time.

Turn the dial to specify food weight or servings.

OPERATION

- When the microwave oven first plugged in, the display will show " " and "1:01".
- In the process of setting, broken about 28 seconds the microwave oven will return to standby mode.
- During cooking, if press STOP/CANCEL pad once or open the microwave oven door, the program will be paused, then press START/QUICK START pad to resume, but if press STOP/CANCEL pad twice, the program will be cancelled.
- After ending cooking, the screen will display End with sound every two minutes until user press STOP/CANCEL pad or open the door.
- You do not need to press STOP/CANCEL pad, microwave cooking, auto cooking, auto defrost can be switched between each other.
- During express cooking and microwave cooking in process, you can turn TIME/WEIGHT dial to increase or decrease cooking time.
- In the process of operation, press a valid pad, the buzzer rings once, but if press an invalid pad, the buzzer rings twice.

Setting the Clock

This is a 12- or 24-hour clock. You can choose to set the clock time in 12- or 24-hour cycle by pressing the CLOCK pad in standby mode.

1. In standby mode, press CLOCK once or twice to select 12-, or 24-hour clock.
2. Turn TIME/WEIGHT until the correct hour is displayed.
3. Press CLOCK pad.
4. Turn TIME/WEIGHT until the correct minute is displayed.
5. Press CLOCK to confirm.

NOTE: During cooking you can check the current time by pressing CLOCK.

Express Cooking

Use this feature to program the microwave oven to microwave food at 100% power conveniently.

In standby mode, press START/QUICK START a number of times to set the cooking time, the microwave oven starts immediately at full power 2 seconds later. The longest cooking time is 12 minutes.

NOTE: During express cooking, you can check the current cooking power level by pressing POWER pad.

Microwave Cooking

1. Press POWER pad repeatedly to select power level.
2. Turn TIME/WEIGHT to enter cooking time. The longest cooking time is 60 minutes.
3. Press START/QUICK START pad to confirm.

Select power level by pressing the POWER pad:

Press Power Pad	Cooking Power (Display)
once	100% (100)
twice	80% (80)
3 times	60% (60)
4 times	40% (40)
5 times	20% (20)
6 times	0% (00)

NOTE: During cooking you can check the current cooking power level by pressing POWER pad. The step 1 and step 2 can be changed the order.

Auto Defrost

The defrosting time and power level are automatically set once the food weight is programmed. The frozen food weight ranges from 100 g to 1800 g.

1. Press AUTO DEFROST pad once.
2. Turn TIME/WEIGHT clockwise to enter food weight.
3. Press START/QUICK START pad to confirm.

NOTE: During defrosting program, the system will pause to remind user to turn food over, and then press START/QUICK START to resume the defrosting.

Child Lock

The child lock prevents unsupervised operation by children.

To set, in standby mode, press and hold STOP/CANCEL for 3 seconds. then a beep will sound, the oven will auto enter child lock mode and the lock indicator light will turn on. In the lock state, all pads are disabled.

To cancel, press and hold STOP/CANCEL for 3 seconds. then a beep will sound and the indicator light will come off.

Auto Cook

For food or the following cooking mode, it is not necessary to program the duration and the cooking power. It is sufficient to indicate the type of food that you wish to cook as well as the weight or servings of this food.

1. Press AUTO COOK repeatedly to select food code.
2. Turn TIME/WEIGHT dial to enter food weight or servings.
3. Press START/QUICK START pad to confirm.

Auto cook menus:

Code	Menus	
1	Milk/Coffee (200 ml/cup, 1-3 cups)	<ol style="list-style-type: none">1. For Milk/Coffee and Potatoes, the screen will show the number of servings instead of food weight.2. During auto cooking, you can check the current cooking menu by pressing AUTO COOK pad.3. The result of auto cooking depends on factors such as the shape and size of food, your personal preference as to the doneness of certain foods and even how well you happen to place food in the oven. If you find the result at any rate not quite satisfactory, please adjust the cooking time a little bit accordingly.
2	Rice (150-600 g)	
3	Spaghetti (100-300 g)	
4	Potatoes (230 g/serving, 1-3 servings)	
5	Auto Reheat (200-800 g)	
6	Fish (200-600 g)	
7	Popcorn (99 g)	
8	Pizza (150-450 g)	

CLEANING AND CARE

1. Turn off the microwave oven and remove the power plug from the wall socket before cleaning.
2. Keep the inside of the microwave oven clean. When food splatters or spilled liquids adhere to oven walls, wipe with a damp cloth. Mild detergent may be used if the oven gets very dirty. Avoid the use of spray and other harsh cleaners as they may stain, streak or dull the door surface.
3. The outside surfaces should be cleaned with a damp cloth. To prevent damage to the operating parts inside the microwave oven, water should not be allowed to seep into the ventilation openings.
4. Wipe the door and window on both sides, the door seals and adjacent parts frequently with a damp cloth to remove any spills or splatters. Do not use abrasive cleaner.
5. A steam cleaner is not be used.
6. Do not allow the control panel to become wet. Clean with a soft, damp cloth. When cleaning the control panel, leave microwave oven door open to prevent microwave oven from accidentally turning on.
7. If steam accumulates inside or around the outside of the microwave oven door, wipe with a soft cloth. This may occur when the microwave oven is operated under high humidity condition. And it is normal.
8. It is occasionally necessary to remove the glass tray for cleaning. Wash the tray in warm sudsy water or in a dishwasher.
9. The roller ring and microwave oven floor should be cleaned regularly to avoid excessive noise. Simply wipe the bottom surface of the microwave oven with mild detergent. The roller ring may be washed in mild sudsy water or dishwasher. When removing the roller ring from cavity floor for cleaning, be sure to replace in the proper position.
10. Remove odours from your microwave oven by combining a cup of water with the juice and skin of one lemon in a deep microwaveable bowl, microwave for 5 minutes. Wipe thoroughly and dry with a soft cloth.
11. When it becomes necessary to replace the microwave oven light, please consult a service to have it replaced.
12. The microwave oven should be cleaned regularly and any food deposits removed. Failure to maintain the oven in a clean condition could lead to deterioration of the surface that could adversely affect the life of the appliance and possibly result in a hazardous.

DEAR CUSTOMER!

Please note that the following operating, storage, environmental, and environmental conditions may affect the lifetime and usability of the device, and may adversely affect, shorten, or prolong its life if not permanently or temporarily.

Always protect your device from the following:

- Use or storage in a humid, damp environment may cause:
 - premature aging of the device's enclosure,
 - electrical insulation,
 - premature wear and aging of the structural components of plastics and rubber
 - Improve, accelerate the corrosion of electrical units, wires oxidation, metal parts.
- Use in dusty environments or in kitchens (where the atmosphere is exposed to, for example, cooking oil or cooking fat) may cause:
 - Deposition of greasy powder coating on the mechanical and electrical components and casing of the unit, which can cause electrical contact failure, even total malfunction, and damage to plastic and rubber components.
- Direct sunlight can cause:
 - Premature aging of the device casing, plastic and rubber parts, deterioration of strength and other structural features, porosity and brittleness of their surface, which may endanger proper, safe use.
- Continuous industrial use may cause:
 - Premature structural wear due to forced operation of the device, premature engine wear,
 - damage due to continuous wear and overheating.
- Device storage in freezing cold conditions may cause:
 - Structural damage or breakage of plastics and rubber parts which endangers the intended safe use,
 - Oxidation due to condensation, corrosion of metal parts of the device.
- Can be caused by radiation or direct heat (such as providing an inappropriate distance from the stove, radiator):
 - structural damage, deformation, softening, melting, weakening of electrical insulation of plastic and rubber parts, coverings.

To prolong the life of the device and prevent improper use, avoid or prevent the above conditions and always follow the product operating instructions, otherwise you will be responsible for improper operation for which the manufacturer assumes no responsibility. We recommend that you have your appliance periodically inspected by an authorized service centre, even if you do not experience any malfunctions, as this may help you troubleshoot an early-stage problem and increase the life of your product.

Correct Disposal of this product



This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmentally safe recycling.

Manufacturer/Importer: Vöröskő Kft., 8200 Veszprém, Pápai str. 36.

THE CE SYMBOL



The CE mark is intended to indicate that the product complies with the relevant European Union standards and can be freely marketed in the European Union.

Gebrauchsanweisung

dyras



Mikrowellenherd
Modell: DYR MW-1020S

Bitte lesen Sie die Bedienungsanleitung vor dem Gebrauch sorgfältig durch!

Sicherheitswarnung zur Vermeidung der möglichen Freisetzung von übermäßiger Mikrowellenenergie

1. Versuchen Sie nicht, diesen Mikrowellenherd bei geöffneter Tür zu betreiben, da der Betrieb bei geöffneter Tür zu schädlichen Auswirkungen der Mikrowellenenergie führen kann. Es ist wichtig, dass Sie die Sicherheitsverschlüsse nicht abschlagen und nicht bewegen.
2. Stellen Sie keine Gegenstände zwischen der Vorderseite des Mikrowellenherdes und der Tür ab, und achten Sie darauf, dass sich kein Schmutz oder Reinigungsrückstände auf der Oberfläche ansammeln.
3. Nehmen Sie das Mikrowellenherd nicht in Betrieb, wenn er beschädigt ist. Es ist besonders wichtig, dass die Backofentür sich richtig schließt und dass die folgenden Teile des Backofens unbeschädigt sind:
 - a. Tür (nicht verbiegen),
 - b. Scharniere und Verschlüsse (nicht in gebrochenem oder losem Zustand verwenden),
 - c. Halten Sie die Türdichtungen und Dichtungsflächen sauber.
4. Der Backofen darf nur von einem qualifizierten Fachservice repariert werden

WICHTIGE SICHERHEITSANWEISUNGEN

Bei der Verwendung elektrischer Geräte müssen die grundlegenden Vorsichtsmaßnahmen eingehalten werden, einschließlich der unten aufgeführten.

ACHTUNG! - Um das Risiko von Verbrennungen, Stromschlägen, Bränden, Verletzungen von Personen oder übermäßiger Einwirkung von Mikrowellenenergie zu verringern:

1. Lesen Sie alle Anweisungen vor der Verwendung des Geräts durch und bewahren Sie sie zum späteren Nachschlagen auf.
2. Verwenden Sie das Gerät nur für den in dieser Anleitung beschriebenen ordnungsgemäßen Zweck, dementsprechend wie im Handbuch beschrieben. Verwenden Sie keine ätzenden Chemikalien oder Dämpfe in diesem Gerät. Diese Art von Mikrowellenherd ist speziell für das Erwärmen, Kochen oder Trocknen von Lebensmitteln konzipiert. Ist nicht für den Einsatz in der Industrie oder im Labor bestimmt.
3. Betreiben Sie den Mikrowellenherd nicht im leeren Zustand.
4. Nehmen Sie das Gerät nicht in Betrieb, wenn das Kabel oder der Stecker beschädigt ist oder nicht richtig funktioniert, oder wenn es beschädigt wurde oder heruntergefallen ist. Wenn das Netzkabel beschädigt ist, wenden Sie sich an den Importeur oder an den Vertreter des Kundendienstes, um die Gefahren zu vermeiden.
5. Um die Brandgefahr im Hohlraum des Mikrowellenherds zu verringern:
 - a. Wenn Sie Speisen in Plastik- oder Papiergefäßen erhitzen, kontrollieren Sie den Ofen häufig, um eine Entzündung zu vermeiden.
 - b. Entfernen Sie die Metallverschlüsse (z. B. Metalldraht) von den Papier- oder Plastiktüten, bevor Sie sie in den Backofen stellen.
 - c. Wenn Sie Rauch feststellen, schalten Sie das Gerät aus oder ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose und halten Sie die Tür geschlossen, um die Flamme zu unterdrücken.
 - d. Verwenden Sie den Mikrowellenherd nicht zur Aufbewahrung!
 - e. Der Mikrowellenherd dient zum Erwärmen von Speisen und Getränken. Das Trocknen von Kleidung und das Erhitzen von Heizkissen, Hausschuhen, Schwämmen und nassen Lappen kann zu Verletzungen, Entzündungen oder Bränden führen.
6. **WARNUNG:** Flüssige oder sonstige Lebensmittel dürfen nicht in verschlossenen Behältern erhitzt werden, da sie explodieren können.
7. Nach dem Erhitzen von Flüssigkeiten kann der Überdruck im Gefäß noch eine längere Zeit nach dem Erhitzen anhalten, daher bitten wir Sie mit einer besonderen Vorsicht vorzugehen.
8. Braten Sie keine Lebensmittel in dem Mikrowellenherd. Heißes Öl kann die Ofenkomponenten und die Kochgefäße beschädigen und sogar Hautverbrennungen verursachen.
9. Eier in der Schale und hartgekochte ganze Eier dürfen nicht in dem Mikrowellenherd erhitzt werden, da sie auch nach dem Erhitzen in der Mikrowelle noch explodieren können.
10. Stechen Sie hartschalige Lebensmittel wie zum Beispiel Kartoffeln, ganze Kürbisse, Äpfel und Kastanien vor dem Kochen durch.
11. Die Flüssigkeiten müssen vor dem Servieren durchgerührt und ihre Temperatur

- überprüft werden, um Verbrennungen zu vermeiden.
12. Die Kochgefäße können sich erhitzen, weil die Kochgefäße durch die heißen Speisen die Wärme übernehmen. Für die Handhabung des Gefäßes sind möglicherweise Griffe erforderlich. Verwenden Sie hitzebeständige Handschuhe, wenn Sie heiße Speisen aus dem Mikrowellenherd nehmen.
 13. Die Gefäße sollten daraufhin überprüft werden, ob sie für die Verwendung im Mikrowellenherd geeignet sind.
 14. **WARNUNG:** Es ist für jeden außer geschulten Personen gefährlich, wenn eine nicht geschulte Person Wartungs- oder Reparaturarbeiten durchführt, bei denen das Gehäuse entfernt wird, das vor der Einwirkung von Mikrowellenenergie schützt.
 15. Diese Art von Mikrowellenherd kann nicht eingebaut werden. Bitte lassen Sie die Seiten des Geräts frei!
 16. **ACHTUNG:** Stellen Sie den Mikrowellenherd nicht auf eine Kochplatte oder ein anderes wärmeerzeugendes Gerät. Wenn die Oberfläche beschädigt wird, erlischt die Garantie.
 17. Der Mikrowellenherd darf nicht in einen Schrank gestellt werden.
 18. Während des Gebrauchs erwärmen sich die Geräte. Achten Sie darauf, dass Sie das Innere des Mikrowellengeräts oder die darin sich befindlichen Gefäße nicht unmittelbar nach der Benutzung berühren, ohne Hitzeschutzhandschuhe zu tragen.
 19. Die Geräte dürfen nicht mit einer externen Zeitschaltuhr oder einer separaten Fernbedienung betrieben werden.
 20. Entfernen Sie niemals den hinteren oder den seitlichen Abstandshalter, da dieser einen Mindestabstand zwischen der Wand und dem Backofen für einen ordnungsgemäßen Luftstrom gewährleistet.
 21. Um Verletzungen zu vermeiden, sichern Sie den Drehteller, bevor Sie das Gerät bewegen.
 22. **WARNUNG:** Das Gerät darf nur von einem Fachmann repariert oder gewartet werden, da in solchen Fällen die Abdeckung entfernt werden muss, die den Schutz vor der Mikrowellenstrahlung gewährleistet. Dies gilt auch für den Austausch des Stromkabels oder der Beleuchtung. Senden Sie das Gerät in solchen Fällen an das vom Geschäft bereitgestellte Servicezentrum.
 23. Der Mikrowellenherd dient ausschließlich zum Auftauen, Garen und Dämpfen von Speisen.
 24. **ACHTUNG!** Heißer Dampf wird freigesetzt, wenn der Deckel geöffnet oder die Folie abgezogen wird.
 25. Dieses Gerät darf von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder von unerfahrenen und unwissenden Personen nur dann benutzt werden, wenn Sie beaufsichtigt werden oder in die sichere Benutzung des Geräts eingewiesen wurden und die Gefahren verstanden haben. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Kinder dürfen die Reinigung nicht durchführen, es sei denn, sie sind über 8 Jahre alt und werden beaufsichtigt.
 26. Wenn Rauch austritt, schalten Sie das Gerät aus oder ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose und halten Sie die Tür geschlossen, um die Flamme zu ersticken.

VOR DER VERWENDUNG

1. Achtung, entfernen Sie vor der Verwendung des Geräts das gesamte Verpackungsmaterial von der Innen- und Außenseite des Geräts.
2. **ACHTUNG** Überprüfen Sie den Mikrowellenherd auf mögliche Schäden, wie z. B. eine nicht richtig schließende Tür, beschädigte Türdichtungen und Dichtungsflächen, gebrochene oder lockere Türscharniere, Verriegelungen und Dellen an allen Bereichen des Mikrowellenherds. Nehmen Sie ein beschädigtes Gerät nicht in Betrieb und wenden Sie sich an einen qualifizierten Fachservice.
3. Dieser Mikrowellenherd muss auf einer flachen, stabilen Oberfläche stehen.
4. Stellen Sie den Mikrowellenherd nicht in der Nähe einer Wärmequelle, einen nassen Raum mit hoher Luftfeuchtigkeit oder brennbaren Materialien auf.
5. Für einen ordnungsgemäßen Betrieb muss der Backofen über einen ausreichenden Luftstrom verfügen. Lassen Sie einen Freiraum von 20 cm über dem Ofen, 10 cm an der Rückseite und 5 cm an jeder Seite. Die Öffnungen des Geräts dürfen nicht abgedeckt oder blockiert werden. Nehmen Sie die Beine nicht ab.
6. Betreiben Sie den Mikrowellenherd nicht ohne Glasschale, Rollenhalter und Welle!
7. Vergewissern Sie sich, dass das Netzkabel intakt ist, dass es nicht unter dem Ofen verläuft und dass die Oberfläche nicht heiß oder scharf ist!
8. Die Steckdose muss leicht zugänglich sein, damit im Notfall der Stecker einfach herausgezogen werden kann.
9. Verwenden Sie den Backofen nicht im Freien.

FUNKSTÖRUNG

Die Verwendung eines Mikrowellenofens kann Störungen bei Radio-, Fernseh- oder ähnlichen Geräten verursachen. Interferenzen können durch die folgenden Maßnahmen verringert oder beseitigt werden:

1. Reinigen Sie die Backofentür und die Dichtungsfläche.
2. Positionieren Sie die Empfangsantenne des Radios oder Fernsehers neu.
3. Positionieren Sie den Mikrowellenherd im Verhältnis zum Funkempfänger neu.
4. Entfernen Sie den Mikrowellenherd vom Empfänger.
5. Schließen Sie das Mikrowellengerät an eine andere Steckdose an, so dass das Mikrowellengerät und das Empfangsgerät an verschiedenen Stromkreisen angeschlossen sind.

GRUNDLEGENDE BEDINGUNGEN FÜR DIE NUTZUNG

1. Richten Sie die Speisen sorgfältig auf dem Teller an. Legen Sie die dickeren Stellen an die Außenseite des Gefäßes.
2. Achten Sie auf die Kochzeit. Für die angegebene kürzeste Zeit erwärmen und bei Bedarf weiter erwärmen. Stark überhitzte Speisen können stark dampfen und dadurch Verbrennungen verursachen.
3. Decken Sie die Speisen während des Kochens mit einem mikrowelleneeigneten Deckel ab. Die Deckel verhindern Spritzer und sorgen für ein gleichmäßiges Aufwärmen der Speisen.
4. Beim Erhitzen in dem Mikrowellenherd empfiehlt es sich, die Speisen umzurühren, um eine gleichmäßige Erwärmung zu gewährleisten.

ANWEISUNGEN ZUR ERDUNG

Dieser Mikrowellenherd ist mit einem geerdeten Kabel ausgestattet, das zur Vermeidung von Unfällen an eine geerdete Steckdose angeschlossen werden muss. Die Verwendung von Hochspannung ist gefährlich und kann Brände oder andere Unfälle verursachen, die den Mikrowellenherd beschädigen können.

WARNUNG: Die unsachgemäße Verwendung des Erdungssteckers kann zu einem elektrischen Schlag führen.

Anmerkungen:

1. Wenn Sie Fragen zur Erdung oder zu elektrischen Anweisungen haben, wenden Sie sich an einen qualifizierten Elektriker.
2. Weder der Hersteller noch der Händler übernehmen die Haftung für Schäden am Gerät oder für Personenschäden, die durch die Nichteinhaltung der elektrischen Anschlussverfahren entstehen.

VOR DEM AUFsuchen DES SERVICEZENTRUMS

Wenn der Mikrowellenherd nicht funktioniert:

1. Prüfen Sie, ob das Mikrowellengerät ordnungsgemäß mit Strom versorgt wird. Wenn nicht, ziehen Sie den Stecker ab, warten Sie 10 Sekunden lang und stecken Sie ihn wieder sicher ein.
2. Prüfen Sie, ob eine Sicherung nicht durchgebrannt oder ein Stromkreis unterbrochen ist. Wenn diese in Ordnung zu sein scheinen, überprüfen Sie die Steckdose mit einem anderen Gerät.
3. Prüfen Sie, ob die Einstellungen entsprechend sind und ob die Zeitschaltuhr eingestellt ist.
4. Vergewissern Sie sich darüber, dass die Gerätetür sicher schließt. Andernfalls kann die Mikrowellenenergie nicht in den Ofen strömen.

Wenn Sie alle oben genannten Punkte für in Ordnung befinden, dann sollten Sie sich an die Fachwerkstatt wenden. Versuchen Sie NICHT, den Backofen selbst einzustellen oder zu reparieren.

HANDBUCH

1. Es ist verboten, Metallgegenstände, -gefäße oder -utensilien in den Mikrowellenherd zu stellen, es sei denn, der Hersteller erlaubt die Verwendung bestimmter Arten und Größen von metallhaltigen Gefäßen! Verwenden Sie nur Gefäße, die für die Verwendung in einem Mikrowellenherd geeignet sind.
2. Metalltöpfe oder Töpfe mit Metallverzierungen dürfen nicht verwendet werden.
3. Verwenden Sie keine recycelten Papierprodukte für das Backen in dem Mikrowellenherd, da diese kleine Metallpartikel enthalten können, die Funken und/oder Feuer verursachen können.
4. Empfohlen werden runde/ovale Gefäße, keine eckigen/langgezogenen Gefäße, da die Speisen in den Ecken überhitzen können.

Die folgende Liste ist ein allgemeiner Leitfaden, der Ihnen bei der Auswahl der richtigen Mittel helfen soll.

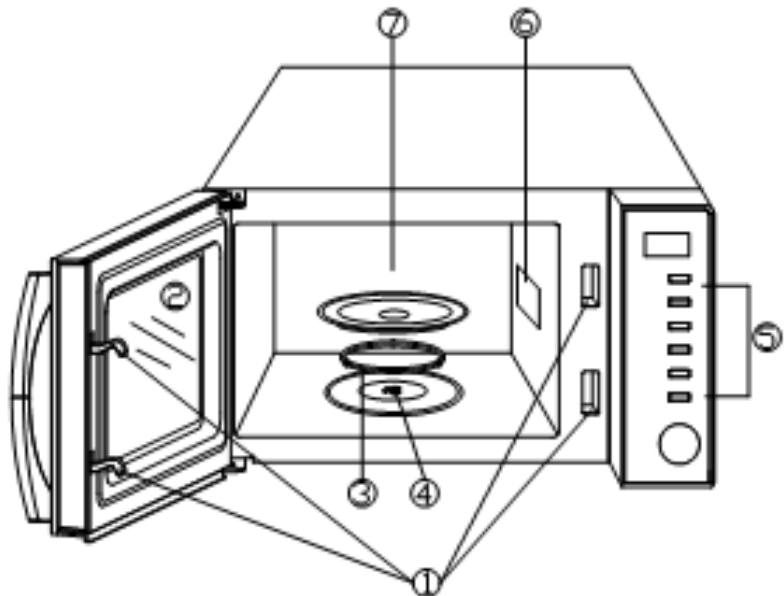
Typ des Gefäßes	Kann es verwendet werden?
Hitzebeständiges Glas	Ja
Nicht hitzebeständiger Glasbecher	Nein
Hitzebeständiger Keramiktopf	Ja
Mikrowellengeeignete Plastikgefäße	Ja
Metalltablett	Nein
Halter aus Metall	Nein
Aluminium-Folie	Nein

SPEZIFIKATION

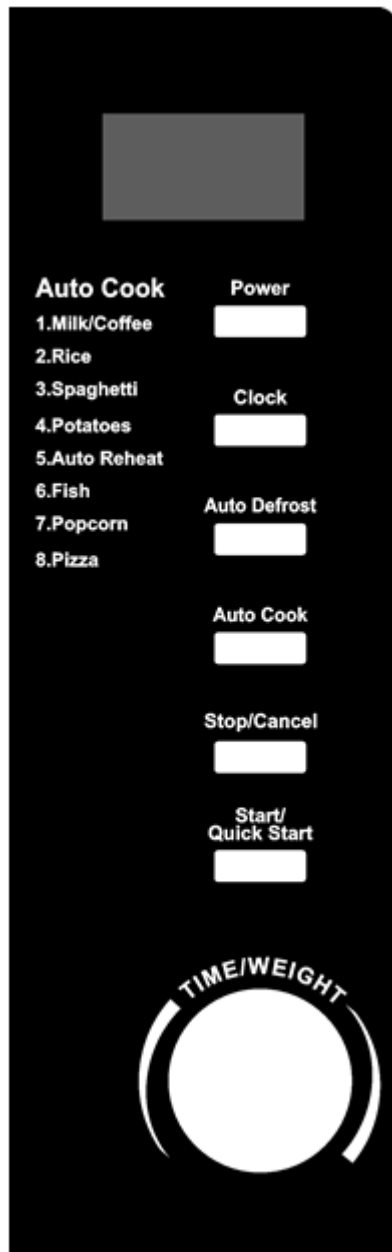
Energie	230-240V/50Hz, (Mikrowelle)
Nennleistung der Mikrowelle	700W
Betriebsfrequenz	2450 MHz
Äußere Maße	262 mm(H)×452 mm(B)×348 mm(T)
Tiefe des Ofens	198 mm(H)×315 mm(B)×297 mm(T)
Kapazität	20 Liter
Nettogewicht	ca. 10,8 kg

KOMPONENTEN

1. Sicherheitsschließsystem der Tür
2. Fenster des Backofens
3. Welle
4. Walzenring
5. Bedienfeld
6. Wellenleiter
7. (Bitte entfernen Sie nicht das Wellblech, das den Wellenleiter abdeckt)
8. Glastablett



BEDIENPANEL



- **ANZEIGE**

Die Anzeige zeigt die Kochzeit, die Leistung und die genaue Uhrzeit an.

- **POWER (Leistung)**

Verwenden Sie diese Taste, um die Leistung einzustellen.

- **CLOCK (Zeit)**

Verwenden Sie diese Taste, um die Uhr einzustellen.

- **AUTO DEFROST (Abtauen)**

Verwenden Sie diese Taste, um das Abtauprogramm einzustellen.

- **AUTO COOK (Automatisches erwärmen)**

Sofortige Einstellungen für die Zubereitung beliebter Gerichte.

- **STOP/CANCEL (Anhalten/Zurück)**

Drücken Sie einmal, um den Kochvorgang vorübergehend zu stoppen, oder zweimal, um ihn vollständig zu beenden.

Kann auch zum Einrichten einer Kindersicherung verwendet werden.

- **START/SCHNELLSTART**

Drücken Sie die Taste, um die Koch- oder Auftauprogramme zu starten.

Um die Backzeit einzustellen, drücken Sie einfach mehrmals und kochen Sie sofort mit voller Leistung.

- **ZEIT/Gewicht (Zeitschaltuhr)**

Drehen Sie den Regler, um die Mikrowellenuhr oder die Kochzeit einzustellen.

Drehen Sie den Drehknopf, um das Gewicht oder die Portion der Lebensmittel zu bestimmen.

FUNKTION

- Wenn der Mikrowellenherd zum ersten Mal an das Stromnetz angeschlossen wird, erscheint auf der Anzeige die Aufschrift "" und "1:01".
- Wenn die Einstellung unterbrochen wird, kehrt der Mikrowellenherd nach etwa 28 Sekunden in den Standby-Modus zurück.
- Wenn Sie während des Kochvorgangs einmal auf den Knopf STOP/CANCEL drücken oder die Tür des Mikrowellenherdes öffnen, wird das Programm unterbrochen und durch das erneute Drücken des START/QUICK START Knopfes wieder fortgesetzt; durch zweimaliges Drücken des STOP/CANCEL Knopfes wird das Programm abgebrochen.
- Nach Abschluss des Erwärmungsvorgangs ertönt alle zwei Minuten über die Anzeige ein Signalton, solange bis die Benutzer die Taste STOP/CANCEL drückt oder die Tür öffnet.
- Sie müssen nicht den Knopf STOP / CANCEL drücken, um zwischen den Programmen zu wechseln.
- Während des Mikrowellenbetriebs können Sie die Kochzeit durch Drehen des Reglers ZEIT/GEWICHT erhöhen oder verringern.
- Wenn Sie während des Erwärmens das Programm wechseln, ertönt durch den Signalgeber einmal ein klingeln, wenn Sie jedoch eine ungültige Taste drücken, ertönt der Klingelton zweimal.

Einstellen der Uhr

Sie können die Uhr im Standby-Modus wahlweise in 12- oder 24-Stunden-Zyklen einstellen, indem Sie die CLOCK-Taste drücken.

1. Drücken Sie im Standby-Modus ein- oder zweimal die Taste CLOCK, um die 12 oder 24 Stunden Uhreinstellung auszuwählen.
2. Drehen Sie den TIME/WEIGHT, bis die richtige Stunde angezeigt wird.
3. Drücken Sie die Taste CLOCK
4. Drehen Sie die Taste TIME/WEIGHT, bis die richtige Minute angezeigt wird
5. Drücken Sie zur Bestätigung die Taste CLOCK.

HINWEIS: Während des Kochvorgangs können Sie die aktuelle Uhrzeit ablesen, indem Sie auf CLOCK drücken.

Express-Kochen

Mit dieser Funktion können Sie den Mikrowellenherd so programmieren, dass die Gerichte mit einer 100 % Leistung gefertigt werden.

Drücken Sie im Standby-Modus wiederholt mehrmals die Taste START / QUICK START, um die Backzeit einzustellen. Der Ofen startet 2 Sekunden später mit voller Leistung. Die längste Kochzeit beträgt 12 Minuten.

HINWEIS: Während des Schnellkochens können Sie die aktuelle Kochleistungsstufe durch Drücken der POWER-Taste überprüfen.

Kochen in der Mikrowelle

1. Drücken Sie wiederholt auf den POWER-Pad Knopf, um die Leistungsstufe auszuwählen.
2. Drehen Sie den TIME / WEIGHT, um die Backzeit einzustellen. Die längste Kochzeit beträgt 60 Minuten.
3. Drücken Sie zur Bestätigung auf den Knopf START / QUICK START.

Wählen Sie die Leistungsstufe durch Drücken des POWER-Pads:

Drücken Sie die Taste Power Pad	Leistung (Anzeige)
Einmal	100% (100)
Zweimal	80% (80)
Dreimal	60% (60)
Viermal	40% (40)
Fünfmal	20% (20)
Sechsmal	0% (00)

HINWEIS: Während des Kochens können Sie die aktuelle Kochleistung durch Drücken der POWER-Taste überprüfen. Die Schritte 1 und 2 können in ihrer Reihenfolge geändert werden.

Automatisches Abtauen

Auftauzeit und Energiestufe werden automatisch eingestellt, wenn das Gewicht der Lebensmittel eingegeben wird. Das Gewicht der Tiefkühlten Lebensmitteln kann zwischen 100 g und 1800 g liegen.

- Drücken Sie die Taste AUTO DEFROST einmal.
- Drehen Sie den ZEIT/GEWICHT-Regler im Uhrzeigersinn, um das Gewicht der Lebensmittel einzustellen.
- Drücken Sie zur Bestätigung auf den Knopf START / QUICK START.

HINWEIS: Während des Auftauprogramms hält das System eine Pause, um den Benutzer daran zu erinnern, die Speisen umzudrehen, danach drücken Sie auf den START / SCHNELL START Knopf, um den Auftauprozess fortzusetzen.

Kindersicherung

Die Kindersicherung verhindert, dass Kinder das Gerät unbeaufsichtigt benutzen können.

Zum Einstellen halten Sie die Taste STOP / CANCEL im Standby-Modus 3 Sekunden lang gedrückt. Es ertönt ein Piep-Ton, der Backofen schaltet automatisch in den Kindersicherungsmodus um und die Kontrollleuchte für die Kindersicherungsverriegelung leuchtet auf. Alle Bedienungsoberflächen sind im geschlossenen Zustand deaktiviert.

Um den Vorgang abzubrechen, halten Sie die Taste STOP / CANCEL 3 Sekunden lang gedrückt; es ertönt ein Signalton und die Kontrollleuchte erlischt.

Auto Kochen

Für Gerichte oder der nächsten Betriebsart ist es nicht erforderlich, die Zeitdauer und die Leistung des Kochvorgangs zu programmieren. Stellen Sie einfach die Art der zu kochenden Speisen und das Gewicht bzw. die Portion der Speisen ein.

1. Drücken Sie wiederholt den AUTO COOK Knopf, um den Code der Lebensmittel auszuwählen.
2. Drehen Sie den TIME / WEIGHT-Drehregler, um das Gewicht oder die Portion der Lebensmitteleinzu geben.
3. Drücken Sie zur Bestätigung auf den Knopf START / QUICK START.

Automatische Kochmenüs:

Code	Menüs	
1	Milch/Kaffee (200 ml/Tasse, 1-3 Tassen)	<p>1. Beim Erwärmen von Milch/Kaffee und Kartoffeln wird die Anzahl der Portionen auf dem Display angezeigt, und nicht das Gewicht des Gerichts.</p> <p>2. Während des automatischen Kochvorgangs können Sie das aktuelle Kochmenü durch Drücken der AUTO COOK-Taste aufrufen.</p> <p>3. Das Ergebnis des automatischen Kochvorgangs hängt von solchen Faktoren, wie der Form und Größe der Speisen, Ihren persönlichen Vorlieben bezüglich des Fertigungsgrads bestimmter Speisen und sogar davon ab, wie gut Sie die Speisen in dem Ofen platzieren.</p>
2	Reis (150-600g)	
3	Spaghetti (100-300g)	
4	Kartoffeln (230g/Portion. 1-3 Portionen)	
5	Automatische Wiedererwärmung (200-800 g)	
6	Fisch (200-600 g)	
7	Popcorn (99g)	
8	Pizza (150-400g)	

REINIGUNG UND WARTUNG

1. Schalten Sie den Mikrowellenherd vor der Reinigung aus und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.
2. Halten Sie die Innenseite des Mikrowellenherdes sauber. Wenn Lebensmittelspritzer oder ausgelaufene Flüssigkeit an der Mikrowellenwand haften geblieben sind, wischen Sie sie mit einem feuchten Tuch ab. Sie können ein neutrales Reinigungsmittel verwenden, wenn der Mikrowellenherd stark verschmutzt ist. Vermeiden Sie die Verwendung von Sprühreinigern und anderen starken, Ätzenden Reinigungsmitteln, da diese Flecken, Streifenbildung oder Schäden an der Türoberfläche verursachen können. Verwenden Sie keine Scheuerschwämme.
3. Die Außenflächen müssen mit einem feuchten Tuch gereinigt werden. Um Schäden an den Bauteilen im Inneren des Mikrowellenofens zu vermeiden, darf kein Wasser- oder Reinigungs-Dunstschleier in die Lüftungsöffnungen eindringen.
4. Wischen Sie die Tür und das Fenster auf beiden Seiten, die Türdichtungen und die angrenzenden Teile mit einem feuchten Tuch ab, um Schmutz und Lebensmittelreste zu entfernen. Verwenden Sie keine Scheuermittel.
5. Ein Dampfreiniger darf nicht zur Reinigung verwendet werden.
6. Achten Sie darauf, dass die Innenseite des Geräts nicht nass bleibt. Lassen Sie beim Reinigen des Bedienfelds die Tür des Mikrowellenherds offen, damit das Gerät nicht versehentlich eingeschaltet wird.
7. Wenn sich Dampf und Kondenswasser im Inneren des Mikrowellenherds oder an der Tür bildet, wischen Sie es mit einem weichen Tuch ab. Dies kann dann vorkommen, wenn der Mikrowellenherd bei hoher Luftfeuchtigkeit betrieben wird. Dies ist ein normales Phänomen.
8. Zur Reinigung muss die Glasschale gelegentlich entfernt werden. Waschen Sie das Tablett in warmem Wasser ab.
9. Der Walzenring und der Boden des Mikrowellenofens müssen regelmäßig gereinigt werden, um übermäßigen Lärm zu vermeiden. Wischen Sie einfach den Unterboden des Ofens mit einem milden Abwaschmittel ab. Der Walzenring kann in einem milden Abwaschspülmittel gereinigt werden. Wenn Sie den Walzenring zum Reinigen aus dem Mikrowellenherd entfernen, achten Sie unbedingt darauf, dass Sie ihn wieder richtig eingesetzt haben.
10. Um unangenehme Gerüche zu beseitigen, füllen Sie einen Becher mit Wasser, gießen Sie den Saft einer Zitrone in ihn hinein und erwärmen Sie ihn 5 Minuten lang in dem Mikrowellenherd. Danach löst sich der Schmutz, und Sie müssen die Innenraumoberflächen der Mikrowelle mit einem weichen Tuch gründlich abwischen und trocknen.
11. Wenn Sie die Backofenlampe austauschen müssen, wenden Sie sich an einen qualifizierten Fachservice, um sie auszutauschen.
12. Der Mikrowellenherd muss regelmäßig gereinigt und alle Ablagerungen entfernt werden. Wenn der Mikrowellenherd nicht sauber gehalten wird, kann dies zu Beschädigungen der Oberfläche führen, was sich negativ auf die Lebensdauer des Geräts auswirken und möglicherweise zu einer Unfallgefahr führen kann.

LIEBER KUNDE!


Bitte beachten Sie, dass die folgenden Betriebs-, Lagerungs- und Umgebungsbedingungen die Lebensdauer und Nutzbarkeit Ihres Geräts nachträglich beeinträchtigen und seine Lebensdauer verkürzen oder verlängern können.

Schützen Sie Ihr Gerät immer von den folgenden:

- Die Verwendung oder Lagerung in einer feuchten Umgebung kann zu folgenden Schäden führen:
 - vorzeitige Alterung des Gehäuses des Gerätes,
 - zum Kurzschluss,
 - zum vorzeitigen Verschleiß und Alterung der Strukturelemente von Kunststoffen und Gummi,
 - beschleunigt die Oxidation von elektrischen Einheiten, Kabeln und die Korrosion von Metallteilen.
- Die Verwendung in staubigen Umgebungen oder in einer Küche (wo in die Luft z. B. durch Speiseöl oder Speisefett Verunreinigungen gelangen können) kann dazu führen:
 - die Ablagerung von fettiger Staubschicht auf mechanischen und elektrischen Bauteilen sowie auf der Gehäuseverkleidung, was zum Ausfall von elektrischen Kontakten, sogar zum Totalausfall, und zur Beschädigung von Kunststoff- und Gummiteilen führen kann.
- Direkte Sonneneinstrahlung kann zu folgenden Schäden führen:
 - zur vorzeitigen Alterung des Gehäuses, der Kunststoff- und Gummiteile,
 - zur Verschlechterung der Festigkeit und anderer struktureller Eigenschaften, Porosität und Sprödigkeit der Oberflächen können die ordnungsgemäße und sichere Verwendung beeinträchtigen.
- Die kontinuierliche industrielle Nutzung:
 - vorzeitiger struktureller Verschleiß durch Überlastung des Geräts, vorzeitiger Verschleiß des Motors,
 - Schäden, die durch ständige Abnutzung und Überhitzung entstehen.
- Die Lagerung des Geräts in kalter gefrierender Umgebung:
 - strukturelle Beschädigungen oder Brüche von Kunststoff- und Gummiteilen, die die vorgesehene sichere Verwendung beeinträchtigen,
 - Oxidation aufgrund von Kondensation und Korrosion der Metallteile des Geräts.
- Kann durch Strahlung oder direkte Hitze (z. B. durch unzureichenden Abstand zum Herd oder Kühlschrank) verursacht werden:
 - Strukturschäden, Verformung, Erweichung, Schmelzen,
 - schwächer werdende elektrische Isolierung von Kunststoff- und Gummiteilen, Gehäusen.

Um die Lebensdauer des Geräts zu verlängern und im Interesse den nicht Ordnungsmäßigen gebrauch zu vermeiden, vermeiden oder verhindern Sie die oben genannten Punkte und befolgen Sie stets die Gebrauchsanweisung des Produkts, da Sie sonst für den nicht Ordnungsmäßigen gebrauch verantwortlich sind, für den der Hersteller nicht haftbar gemacht werden kann. Wir empfehlen Ihnen, Ihr Gerät regelmäßig von einer offiziellen autorisierten Servicestelle überprüfen zu lassen, auch dann, wenn Sie keine Fehler feststellen, da dies dazu beitragen kann, Probleme frühzeitig zu beheben und die Lebensdauer des Produkts zu verlängern.

ABFALLWIRTSCHAFT

Vernichtung von elektrischen und elektronischen Altgeräten	
	<p>Dieses Zeichen auf dem Produkt und auf der Verpackung weist darauf hin, dass es verboten ist, das nicht mehr genutzte Produkt in den Hausmüll zu werfen, da es ausgesprochen umweltschädlich ist. Weitere Informationen erhalten Sie bei Ihrer örtlichen Behörde.</p> <p>Dieses Kennzeichengilt für das gesamte Gebiet der Europäischen Union. Wenn Sie Ihr Produkt außerhalb der Europäischen Union entsorgen möchten, erkundigen Sie sich bei den örtlichen Behörden nach den geltenden Vorschriften.</p>

Hersteller/Importeur: "Vöröskő GmbH (Kft.)", 8200 Veszprém, Pápai Straße36.

DAS CE-SYMBOL



Die CE-Kennzeichnung zeigt an, dass das Produkt mit den für dieses Produkt geltenden EU-Normen übereinstimmt und in der Europäischen Union frei vermarktet werden kann.

Návod k použití

dyras



Mikrovlnná trouba
Model: DYR MW-1020S

Před použitím si pečlivě přečtete návod k použití.

Bezpečnostní upozornění pro zabránění nadměrnému uvolňování mikrovlnné energie

1. Nepokoušejte se provozovat tuto mikrovlnnou troubu s otevřenými dvířky, protože provoz s otevřenými dvířky může mít za následek škodlivou mikrovlnnou energii. Je důležité neutírat bezpečnostní blokovací zařízení ani s nimi nehýbat.
2. Mezi přední stranu mikrovlnné trouby a dvířka neumísťujte žádné předměty a nedovolte, aby se na povrchu nahromadily zbytky nečistot nebo čisticích prostředků.
3. Nepoužívejte mikrovlnnou troubu, je-li poškozena. Je obzvláště důležité, aby byla dvířka trouby správně zavřená a aby následující části trouby nebyly poškozeny:
 - a. Dveře (neohýbejte je),
 - b. Závěsy a západky (nepoužívejte, pokud jsou zlomené nebo uvolněné),
 - c. Uchovávejte těsnění dveří a těsnící plochy čisté.
4. Opravu trouby může provádět pouze kvalifikovaný servisní technik.

DŮLEŽITÁ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ

Při používání elektrického spotřebiče musí být dodržována základní bezpečnostní opatření včetně těch, která jsou uvedena níže.

POZOR! - Ke snížení zranění popálením, úrazů elektrickým proudem, požáru, zranění osob nebo nadměrného vystavení mikrovlnné energii:

1. Před použitím spotřebiče si přečtěte všechny pokyny a uschovejte je pro budoucí použití.
2. Spotřebič používejte pouze k určenému účelu, jak je popsáno v tomto návodu. V tomto spotřebiči nepoužívejte korozivní chemikálie ani výpary. Tento typ mikrovlnné trouby je speciálně navržen pro ohřev, vaření nebo sušení potravin. Není určena pro průmyslové nebo laboratorní použití.
3. Nepoužívejte mikrovlnnou troubu prázdnou.
4. Nepoužívejte spotřebič, pokud je poškozeno vedení nebo konektor spotřebiče, nebo pokud nefunguje správně, nebo je-li poškozen nebo spadl. Pokud je napájecí kabel poškozen, obraťte se na dovozce nebo zástupce servisu, abyste předešli nebezpečí.
5. Chcete-li snížit riziko požáru v prostoru mikrovlnné trouby:
 - a. Pokud se jídlo zahřívá v plastové nebo papírové nádobě, často kontrolujte troubu, abyste zabránili vznícení.
 - b. Před vložením do trouby odstraňte kovové uzávěry z papírových nebo plastových sáčků (např. kovový drát).
 - c. Pokud zjistíte kouř, vypněte nebo odpojte spotřebič od elektrické sítě a nechte dvířka zavřená, abyste potlačili plamen.
 - d. Nepoužívejte mikrovlnnou troubu ke skladování!
 - e. Mikrovlnná trouba slouží k ohřevu jídla a nápojů. Vysoušení oděvů a nahřívání vyhřívacích polštářů, pantoflí, houbiček, mokrých hadrů může způsobit poranění, vznícení nebo požár.
6. **UPOZORNĚNÍ:** Tekuté nebo jiné potraviny neohřívejte v uzavřených nádobách, protože mohou explodovat.
7. Po zahřátí kapalin může tlak v nádobě po zahřátí přetrvávat delší dobu, proto postupujte se zvláštní pozorností.
8. Nepečte jídlo v mikrovlnné troubě. Horký olej může poškodit části a nádoby trouby a dokonce způsobit popáleniny pokožky.
9. V mikrovlnné troubě neohřívejte vejce ve skořápce a celá vejce vařená natvrdo, protože mohou explodovat i po dokončení ohřevu v mikrovlnné troubě.
10. Před vařením propíchněte potraviny s tvrdou slupkou, jako jsou brambory, celé dýně, jablka a kaštiny.
11. Tekutiny by se měly před podáváním promíchat a zkontrolovat jejich teplota, aby se zabránilo popálení.
12. Kuchyňské nádobí se může zahřát, jelikož se kuchyňské nádobí zahřeje od horkého jídla. K manipulaci s nádobou mohou být zapotřebí rukojeti. Při vyjímání horkých potravin z mikrovlnné trouby používejte rukavice odolné vůči teplotě.
13. Je třeba zkontrolovat, zda je nádobí vhodné pro použití v mikrovlnné troubě.
14. **UPOZORNĚNÍ:** Je nebezpečné, aby kdokoli jiný než vyškolená osoba vykonávala

jakoukoli servisní nebo opravárenskou činnost zahrnující odstranění jakéhokoli krytu, který zajišťuje ochranu před působením mikrovlnné energie.

15. Tento typ mikrovlnné trouby není vestavný. Nechte boky zařízení volné!
16. **POZOR:** Neinstalujte mikrovlnnou troubu na varnou desku nebo jiné zařízení vytvářející teplo. Pokud je povrch poškozen, záruka zaniká.
17. Neumísťujte mikrovlnnou troubu do skříňky.
18. Během používání se spotřebiče zahřívají. Dávejte pozor, abyste se bezprostředně po použití nedotýkali vnitřku mikrovlnné trouby nebo nádobí v ní bez použití tepelně ochranných rukavic.
19. Spotřebiče nesmí být ovládány externím časovačem nebo samostatným dálkovým ovladačem.
20. Nikdy neodstraňujte zadní nebo boční distanční rámeček, protože ten zajišťuje minimální vzdálenost mezi stěnou a troubou pro správné proudění vzduchu.
21. Abyste předešli zranění, před přemístěním spotřebiče zajistěte otočný talíř.
22. **POZOR:** Spotřebič smí opravovat nebo udržovat pouze odborník, protože v takových podmínkách musí být odstraněn kryt, který poskytuje ochranu před mikrovlnným zářením. To platí i pro výměnu napájecího kabelu nebo osvětlení. V takových případech odešlete spotřebič do servisního střediska, které poskytuje obchod.
23. Mikrovlnná trouba se používá výhradně k rozmrazování, vaření a vaření v páře.
24. **POZOR!** Po otevření víka nebo odklopení fólie se uvolňuje horká pára.
25. Tento spotřebič mohou používat děti ve věku 8 let a starší a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo osoby, které nemají dostatek zkušeností a znalostí, jen pokud jsou pod dohledem nebo byly poučeny o bezpečném používání spotřebiče a rozumějí nebezpečím. Nenechte děti, aby si se spotřebičem hrály. Děti nesmí provádět čištění spotřebiče, pokud nemají více než 8 let a nejsou pod dohledem.
26. V případě uvolňování kouře, vypněte nebo odpojte spotřebič ze zásuvky a nechte dvířka zavřená, abyste potlačili plamen.

PŘED POUŽITÍM

1. Před použitím odstraňte všechny obalové materiály z vnější a vnitřní strany spotřebiče.
2. **UPOZORNĚNÍ:** Zkontrolujte možné poškození mikrovlnné trouby, jako jsou nefunkční dveře, poškozená těsnění dveří a těsnící plochy, rozbité nebo uvolněné závěsy dveří, zámky a promáčknutí na kterékoli části mikrovlnné trouby. Poškozený spotřebič neprovozujte a kontaktujte servisní středisko.
3. Tato mikrovlnná trouba musí být umístěna na hladkém a stabilním povrchu.
4. Neumísťujte mikrovlnnou troubu do blízkosti zdroje tepla, vlhkosti, místa s vysokým obsahem páry nebo hořlavých materiálů.
5. Aby trouba správně fungovala, musí mít dostatečný průtok vzduchu. Ponechte 20 cm volného místa nad troubou, 10 cm vzadu a 5 cm na obou stranách. Nezakrývejte ani neblokujte otvory spotřebiče. Neodmontujte nožičky spotřebiče.
6. Nepoužívejte mikrovlnnou troubu bez skleněného talíře, válcového nosiče a osy.
7. Zkontrolujte, zda je napájecí kabel neporušený, zda není veden pod troubou a zda není povrch horký nebo ostrý!
8. Zásuvka musí být snadno přístupná, aby ji bylo možno v případě nouze snadno odpojit.
9. Nepoužívejte troubu venku.

RÁDIOVÉ RUŠENÍ

Používání mikrovlnné trouby může způsobit rušení rádia, televizoru nebo podobných zařízení. Interferenci lze snížit nebo odstranit těmito opatřeními:

1. Vyčistěte dvířka a těsnící povrch trouby.
2. Přemístěte rozhlasovou nebo televizní přijímací anténu.
3. Přemístěte mikrovlnnou troubu vzhledem k rádiovému přijímači.
4. Odstraňte mikrovlnnou troubu z blízkosti přijímače.
5. Zapojte mikrovlnnou troubu do jiné zásuvky tak, aby mikrovlnná trouba a přijímač byly na různých odbočných obvodech.

ZÁKLADNÍ PODMÍNKY POUŽÍVÁNÍ

1. Pečlivě uspořádejte jídlo na talíři. Umístěte silnější oblasti směrem k vnější straně nádoby.
2. Dbejte na dobu vaření. Ohřívejte co nejkratší stanovený čas a podle potřeby pokračujte v ohřevu. Silně přehřáté potraviny se mohou prudce zapařit a způsobit popáleniny.
3. Pokryjte jídlo během vaření víkem určeným do mikrovlnné trouby. Víka zabraňují stříkající kapalině a podporují rovnoměrné ohřívání jídla.
4. Při ohřívání v mikrovlnné troubě se doporučuje jídlo promíchat, aby se zajistil rovnoměrný ohřev.

POKYNY PRO UZEMNĚNÍ

Tato mikrovlnná trouba je vybavena uzemněným kabelem, který musí být zapojen do uzemněné zásuvky, aby se zabránilo nehodám. Použití vysokého napětí je nebezpečné, může způsobit požár nebo jinou nehodu, která může způsobit poškození mikrovlnné trouby.

UPOZORNĚNÍ: Nesprávné používání uzemňovací zástrčky může způsobit úraz elektrickým proudem.

Poznámka:

1. Máte-li jakékoli dotazy týkající se uzemnění nebo elektrických pokynů, obraťte se na kvalifikovaného elektrikáře.
2. Výrobce ani distributor nejsou zodpovědní za jakékoli poškození trouby nebo jakékoli zranění osob způsobené nedodržением postupů elektrického připojení.

PŘED KONTAKTOVÁNÍM SERVISU

Pokud mikrovlnná trouba nefunguje:

1. Zkontrolujte, zda je mikrovlnná trouba správně napájena. Pokud ne, odpojte ji, počkejte 10 sekund a znovu ji bezpečně zapojte.
2. Zkontrolujte, zda není přepálená pojistka nebo otevřený obvod. Pokud se tyto záležitosti zdají být správné, zkontrolujte zásuvku pomocí jiného zařízení.
3. Zkontrolujte, zda jsou nastavení správná a zda je nastaven časovač.
4. Zkontrolujte, zda jsou dvířka spotřebiče bezpečně zavřená. V opačném případě nebude mikrovlnná energie proudit do trouby.

Pokud je vše výše uvedeno správně, obraťte se na servisní středisko. Nepokoušejte se nastavit nebo opravit troubu sami.

PŘÍRUČKA

1. Je zakázáno umísťovat kovové předměty, nádoby nebo nářadí do mikrovlnné trouby, pokud výrobce nepovolí používání určitých typů a velikostí nádob obsahujících kovy! Používejte pouze nádobí, které je vhodné pro použití v mikrovlnné troubě.
2. Nepoužívejte kovové hrnce nebo hrnce s kovovou výzdobou.
3. Nepoužívejte recyklované papírové výrobky pro mikrovlnné vaření, protože mohou obsahovat malé kousky kovu, které mohou způsobit jiskry a/nebo požár.
4. Doporučeny jsou kulaté/oválné nádoby, nikoli čtvercové/podlouhlé nádoby, protože se v rozích mohou potraviny přehřát.

Níže uvedený seznam je obecný průvodce, který vám pomůže vybrat správné nástroje.

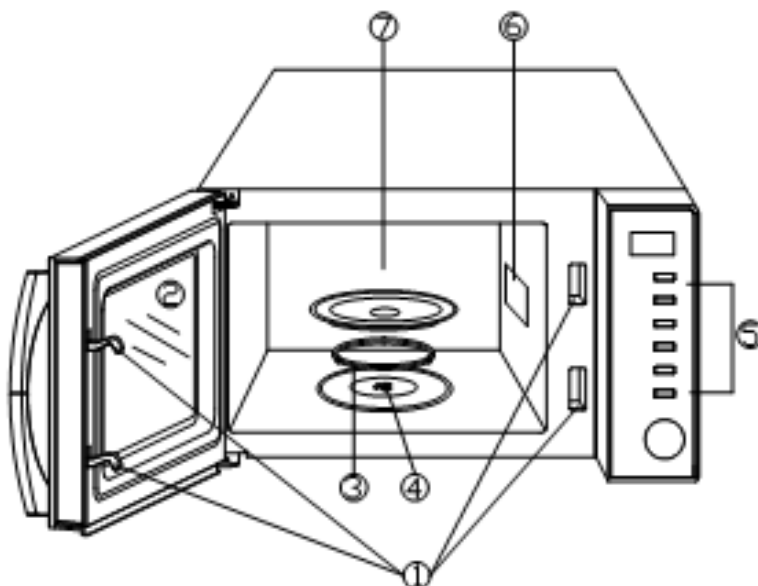
Typ nádoby	Může se použít?
Tepelně odolné sklo	Ano
Tepelně neodolná skleněná sklenice	Ne
Tepelně odolná keramická nádoba	Ano
Plastové nádoby vhodné do mikrovlnné trouby	Ano
Kovový podnos	Ne
Kovový držák	Ne
Hliníková fólie	Ne

SPECIFIKACE

Energie	230-240V/50Hz, (Mikrovlnná)
Jmenovitý mikrovlnný výkon	700W
Provozní frekvence	2450 MHz
Vnější rozměry:	202 mm(V)×452 mm(Š)×348 mm(H)
Hloubka vnitřku trouby	198 mm(V)×315 mm(Š)×297 mm(H)
Kapacita	20 litrů
Čistá hmotnost	přibližně 10,8 kg

SOUČÁSTKY

1. Bezpečnostní systém dveří
2. Průzor trouby
3. Os
4. Válcový kroužek
5. Ovládací panel
6. Vlnovod
(Neodstraňujte vlnovou desku, která pokrývá vlnovod)
7. Skleněný talíř



OVLÁDACÍ PANEL



- **KONTROLKA**

Na displeji se zobrazuje čas vaření, výkon a aktuální čas.

- **POWER (Výkon)**

Toto tlačítko slouží k nastavení výkonu.

- **CLOCK (Hodiny)**

Toto tlačítko slouží k nastavení hodin.

- **AUTO DEFROST (Rozmrazování)**

Pomocí tohoto tlačítka nastavte program rozmrazování.

- **AUTO COOK (Automatický ohřev)**

Okamžitá nastavení pro vaření populárních jídel.

- **STOP/CANCEL (Zastavit/ Zrušit)**

Stiskněte jednou, chcete-li vaření dočasně zastavit, nebo dvakrát, chcete-li vaření zcela zastavit. Lze použít i pro nastavení dětské pojistky.

- **START/Rychlý Start**

Stisknutím tlačítka spustíte programy vaření nebo rozmrazování.

Chcete-li nastavit čas vaření, jednoduše několikrát stiskněte tlačítko a ihned začněte vařit na plný výkon.

- **TIME/WEIGHT (ČAS/HMOTNOST)**

Otáčením kolečka nastavte hodiny mikrovlnné trouby nebo dobu vaření.

Otáčením kolečka nastavte hmotnost nebo dávku jídla.

PROVOZ

- Když je mikrovlnná trouba poprvé připojena k napájení, na displeji se zobrazí „ a „1:01“.
- Pokud je nastavení přerušeno, mikrovlnná trouba se po přibližně 28 sekundách vrátí do pohotovostního režimu.
- Pokud během vaření jednou stisknete tlačítko STOP / CANCEL (ZASTAVIT/ZRUŠIT) nebo otevřete dvířka mikrovlnné trouby, program se pozastaví a pak pokračujte stisknutím tlačítka START / QUICK START (START/Rychlý start), ale pokud stisknete tlačítko STOP / CANCEL (ZASTAVIT/ZRUŠIT) dvakrát, program se zruší.
- Po dokončení ohřevu bude obrazovka pípat každé dvě minuty, dokud uživatel nestiskne tlačítko STOP/CANCEL nebo neotevře dvířka trouby.
- Pro přepínání mezi programy nemusíte stisknout tlačítko STOP/CANCEL.
- Během probíhajícího ohřevu v mikrovlnné troubě můžete dobu vaření prodloužit nebo zkrátit otočením knoflíku TIME/WEIGHT (ČAS/HMOTNOST).
- Pokud během ohřevu přepnete program, bzučák zazvoní jednou, ale pokud stisknete neplatné tlačítko, bzučák zazvoní dvakrát.

Nastavení hodinek

Stisknutím tlačítka CLOCK můžete v pohotovostním režimu nastavit hodiny ve 12- nebo 24-hodinových cyklech.

1. V pohotovostním režimu stiskněte jednou nebo dvakrát tlačítko CLOCK a vyberte 12 nebo 24 hodinové zobrazení.
2. Otáčejte tlačítkem TIME / WEIGHT, dokud se nezobrazí správná hodina.
3. Stiskněte tlačítko CLOCK
4. Otáčejte tlačítkem TIME / WEIGHT, dokud se nezobrazí správná minuta
5. Potvrďte stisknutím tlačítka CLOCK.

POZNÁMKA: Během vaření můžete zkontrolovat aktuální čas stisknutím tlačítka CLOCK (Hodiny).

Expresní vaření

Tato funkce umožňuje naprogramovat mikrovlnnou troubu pro vaření jídla při 100% výkonu. V pohotovostním režimu několikrát stiskněte tlačítko START/QUICK START a nastavte čas vaření. Trouba se spustí na plný výkon o 2 sekundy později. Nejdelší doba vaření je 12 minut. POZNÁMKA: Během expresního vaření můžete zkontrolovat aktuální úroveň výkonu vaření stisknutím tlačítka POWER.

Vaření v mikrovlnné troubě

1. Opakovaným stisknutím tlačítka Power Pad zvolte úroveň výkonu.
2. Otočením TIME / WEIGHT nastavte čas vaření. Nejdelší doba vaření je 60 minut.
3. Potvrďte stisknutím tlačítka START/QUICK START.

Stisknutím tlačítka POWER vyberte úroveň výkonu:

Stiskněte tlačítko Power Pad	Výkon (Displej)
Jednou	100% (100)
Dvakrát	80% (80)
Třikrát	60% (60)
Čtyřikrát	40% (40)
Pětkrát	20% (20)
Šestkrát	0% (00)

POZNÁMKA: Během vaření můžete zkontrolovat aktuální úroveň výkonu vaření stisknutím tlačítka POWER. Kroky 1 a 2 lze měnit v pořadí.

Automatické rozmrazování

Čas rozmrazování a úroveň energie se automaticky nastaví po naprogramování hmotnosti potravin. Hmotnost mražených potravin může být mezi 100 g a 1800 g.

- Jednou stiskněte tlačítko AUTO DEFROST.
- Otočením číselníku ČASU / HMOTNOSTI ve směru hodinových ručiček zadejte hmotnost jídla.
- Potvrďte stisknutím tlačítka START/QUICK START.

POZNÁMKA: Během rozmrazovacího programu se systém pozastaví, aby uživateli připomněl, že má potraviny otočit, poté stiskněte tlačítko START / RYCHLÝ START, pro pokračování v rozmrazování.

Dětská pojistka

Dětská pojistka zabraňuje dětem používat zařízení bez dozoru.

Chcete-li ji nastavit, v pohotovostním režimu stiskněte a podržte tlačítko STOP / CANCEL na 3 sekundy, zazní pípnutí, trouba se automaticky přepne do režimu dětské pojistky a rozsvítí se kontrolka pojistky. Když jsou zamčené, všechny klávesy jsou zakázány.

Chcete-li funkci zrušit, stiskněte a podržte tlačítko STOP / CANCEL na 3 sekundy, ozve se pípnutí a kontrolka zhasne.

Automatické vaření

Pro pokrmy nebo další režim vaření není třeba programovat trvání a výkon vaření. Stačí nastavit typ jídla, které chcete připravit, a hmotnost nebo porci jídla.

1. Opakovaným stisknutím tlačítka AUTO COOK vyberte kód jídla.
2. Otočením kolečka TIME / WEIGHT (Čas/Hmotnost) zadejte hmotnost nebo porci jídla.
3. Potvrďte stisknutím tlačítka START/QUICK START.

Nabídky automatického vaření:

Kód	Nabídky	
1	Mléko/ káva (200 ml/hrnek, 1-3 hrníčky)	<p>1. Při ohřevu mléka/kávy a brambor se na displeji namísto hmotnosti jídla zobrazuje počet porcí.</p> <p>2. Během automatického vaření můžete zkontrolovat aktuální nabídku vaření stisknutím podložky AUTO COOK (Automatické vaření).</p> <p>3. Výsledek automatického vaření závisí na faktorech, jako jsou tvar a velikost potravin, vaše osobní preference týkající se toho, jak dobře se určité potraviny uvaří, a dokonce i na tom, jak dobře jste potraviny do trouby vložili.</p>
2	Rýže (150- 600 g)	
3	Špagety (100-300g)	
4	Brambory (230g/ porce. 1-3 dávky)	
5	Automatické opakované ohřívání (200-800 g)	
6	Ryby (200- 600 g)	
7	Popcorn (99 g)	
8	Pizza (150-400 g)	

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

1. Před čištěním vypněte mikrovlnnou troubu a odpojte síťovou zástrčku ze zásuvky.
2. Udržujte vnitřek mikrovlnné trouby čistý. Pokud se rozlitá potravina nebo rozlitá tekutina přilepí na stěnu mikrovlnné trouby, otřete ji vlhkým hadříkem. Pokud je mikrovlnná trouba velmi znečištěná, můžete použít neutrální čisticí prostředek. Při čištění nepoužívejte čisticí prostředky ve spreji a jiné drsné, abrazivní čisticí prostředky, protože mohou způsobit skvrny, šmouhy nebo poškození povrchu dveří. Nepoužívejte abrazivní houby.
3. Vnější povrchy očistěte vlhkým hadříkem. Abyste zabránili poškození komponentů uvnitř mikrovlnné trouby, nedovolte, aby do větracích otvorů vnikla voda nebo čisticí sprej.
4. Otřete dveře a okna na obou stranách, těsnění dveří a přilehlé části vlhkým hadříkem, abyste odstranili nečistoty a rozlití. Nepoužívejte abrazivní čisticí prostředky.
5. K čištění nepoužívejte parní čistič.
6. Nedovolte, aby vnitřek spotřebiče zůstal mokrá. Při čištění ovládacího panelu nechte dvířka mikrovlnné trouby otevřená, aby se trouba náhodou nezapla.
7. Pokud se uvnitř mikrovlnné trouby nebo kolem dvířek vytvoří kondenzát, otřete jej měkkým hadříkem. K tomu může dojít, když je mikrovlnná trouba provozována při vysoké vlhkosti. To je normální jev.
8. Čištění vyžaduje občasné vyjmutí skleněného talíře. Talíř omyjte v teplé vodě.
9. Pravidelně čistěte válečkový kroužek a dno mikrovlnné trouby, pro zabránění nadměrnému hluku. Jednoduše otřete spodní povrch trouby jemným čisticím prostředkem. Válečkový kroužek lze mýt ve vodě s jemným čisticím prostředkem. Při vyjímání válečkového kroužku z mikrovlnné trouby v zájmu čištění se ujistěte, že jej budete vkládat správným způsobem.
10. Chcete-li odstranit nepříjemné pachy, naplňte hrnek vodou, kapejte do něj citrónovou šťávu a poté jej ohřívejte v mikrovlnné troubě po dobu 5 minut. Následně se špína rozpustí, poté důkladně otřete a vysušte vnitřní povrch mikrovlnné trouby měkkým hadříkem.
11. Pokud je třeba vyměnit lampu trouby, obraťte se na servisní středisko a požádejte o její výměnu.
12. Mikrovlnná trouba se musí pravidelně čistit a všechny usazeniny se musí odstranit. Neschopnost udržovat mikrovlnnou troubu v čistotě může mít za následek poškození povrchu, což může nepříznivě ovlivnit životnost spotřebiče a případně způsobit riziko nehody.

VÁŽENÍ ZÁKAZNÍK!

Upozorňujeme Vás, že následující provozní, skladovací a environmentální podmínky mohou ovlivnit životnost a použitelnost spotřebiče a mohou jej nepříznivě ovlivnit, zkrátit nebo prodloužit.

Spotřebič vždy chraňte před:

- Používání nebo skladování ve vlhkém prostředí může způsobit následující:
 - předčasné stárnutí krytu zařízení,
 - zkrat,
 - předčasné opotřebenění a stárnutí plastů a pryžových komponentů
 - urychluje oxidaci elektrických jednotek, drátů, korozi kovových částí.
- Použití v prašném prostředí nebo v kuchyních (kde může dojít ke kontaminaci atmosféry, např. olejem na vaření nebo tukem) může způsobit:
 - usazení se mastného práškového povlaku na mechanické a elektrické komponenty a na těleso krytu, což může způsobit selhání elektrického kontaktu, dokonce úplné selhání a poškození plastových a pryžových komponentů.
- Přímé sluneční světlo může způsobit:
 - předčasné stárnutí krytů, plastových a pryžových částí,
 - zhoršení pevnosti a jiných konstrukčních vlastností, pórovitost a křehkost jejich povrchů může ohrozit jejich správné a bezpečné používání.
- Nepřetržité průmyslové použití:
 - předčasné opotřebenění konstrukce v důsledku přetížení zařízení, předčasné opotřebenění motoru,
 - poškození způsobená nepřetržitým opotřebeněním a přehřátím.
- Skladování zařízení v mrazivé chladných podmínkách:
 - strukturální poškození nebo zlomení plastových a pryžových komponent, což ohrožuje zamýšlené bezpečné použití,
 - oxidace v důsledku kondenzace a koroze kovových částí zařízení.
- Může to být způsobeno zářením nebo přímým teplem (například poskytuje nedostatečnou vzdálenost od sporáku nebo chladničky):
 - strukturální poškození, deformace, změkčení, tavení,
 - oslabení elektrické izolace plastových a gumových částí a krytů.

Chcete-li prodloužit životnost spotřebiče a zabránit jeho nesprávnému použití, vyhněte se nebo zabraňte výše uvedením a vždy postupujte podle pokynů k použití výrobku, jinak v případě nesprávného použití budete zodpovědní, za což výrobce nenese odpovědnost. Doporučujeme, abyste spotřebič pravidelně kontrolovali v autorizovaném servisním středisku, i když si nevšimnete žádné poruchy, protože to může pomoci při řešení problémů v počátečním stadiu a zvýšit životnost výrobku.

Likvidace použitých elektrických a elektronických zařízení



Toto označení na výrobku a na obalu znamená, že je zakázáno likvidovat nepoužitý výrobek v domácím odpadu, protože je znečišťující látkou životního prostředí. Pokud potřebujete další podrobnosti, obraťte se na místní orgány.

Tento symbol platí pro celé území Evropské unie. Chcete-li výrobek zlikvidovat mimo Evropskou unii, obraťte se na místní úřady, které vám poskytnou informace o příslušných předpisech.

Výrobce/dovozce: "Vöröskő Kft.", 8200 Veszprém, Pápai út 36.

SYMBOL CE



Označení CE je určeno k označení, že výrobek splňuje příslušné normy Evropské unie a je volně prodejný v Evropské unii.

Upute za uporabu

dyras



Mikrovalna pećnica
Model: DYR MW-1020S

Prije uporabe pažljivo pročitajte upute za uporabu.

Sigurnosno upozorenje kako bi se izbjeglo prekomjerno oslobađanje mikrovalne energije

1. Nemojte pokušavati rukovati ovom mikrovalnom pećnicom s otvorenim vratima, jer rukovanje s otvorenim vratima može rezultirati štetnim učincima mikrovalne energije. Važno je ne srušiti ili pomicati sigurnosne blokade.
2. Ne stavljajte predmete između prednje strane mikrovalne pećnice i vrata i ne dopustite da se na površini nakupljaju nečistoće ili ostaci deterdženta.
3. Nemojte koristiti mikrovalnu pećnicu ako je oštećena. Posebno je važno da su vrata pećnice pravilno zatvorena i da su sljedeći dijelovi pećnice neoštećeni:
 - a. Vrata (ne savijati),
 - b. Šarke i zasuni (ne koristiti u slomljenom ili labavom stanju),
 - c. Održavajte brtve vrata i brtvene površine čistima.
4. Pećnicu može popraviti samo kvalificirani servis.

VAŽNE SIGURNOSNE NAPOMENE

Prilikom uporabe električnog uređaja morate se pridržavati osnovnih mjera opreza, uključujući one navedene u nastavku.

OPREZ! - Za smanjenje opekline, strujnog udara, požara, tjelesnih ozljeda ili prekomjernog izlaganja mikrovalnoj energiji:

1. Pročitajte sve upute prije uporabe uređaja i sačuvajte ih za buduću uporabu.
2. Uređaj upotrebljavajte samo za predviđenu namjenu kako je opisano u ovom priručniku. Nemojte koristiti korozivne kemikalije ili pare u ovom uređaju. Ova vrsta mikrovalne pećnice posebno je dizajnirana za zagrijavanje, kuhanje ili sušenje hrane. Nije namijenjena za industrijsku ili laboratorijsku uporabu.
3. Nemojte koristiti praznu mikrovalnu pećnicu.
4. Nemojte rukovati uređajem ako je ožičenje ili priključak uređaja oštećen, ako ne radi ispravno ili ako je oštećen ili pao. Ako je kabel napajanja oštećen, obratite se uvozniku ili serviseru kako biste izbjegli opasnost.
5. Kako biste smanjili rizik od požara u unutrašnjosti mikrovalne pećnice:
 - a. Ako se hrana zagrijava u plastičnoj ili papirnoj posudi, često provjeravajte pećnicu kako biste izbjegli paljenje.
 - b. Uklonite metalne zatvarače s papira ili plastičnih vrećica (npr. metalne žice) prije stavljanja u pećnicu.
 - c. Ako se otkrije dim, isključite ili odspojite uređaj iz utičnice i držite vrata zatvorena kako biste ugasili plamen.
 - d. Nemojte koristiti mikrovalnu pećnicu za skladištenje.
 - e. Mikrovalna pećnica služi za zagrijavanje hrane i pića. Sušenje odjeće i grijanje grijaćih jastučića, papuča, spužvi, vlažnih krpa može uzrokovati ozljede, paljenje ili požar.
6. **UPOZORENJE:** Tekuća ili druga hrana ne smije se zagrijavati u zatvorenim posudama jer može eksplodirati.
7. Nakon zagrijavanja tekućine, višak tlaka u posudi može trajati dulje vrijeme nakon zagrijavanja, stoga budite posebno oprezni.
8. Nemojte kuhati hranu u mikrovalnoj pećnici. Vruće ulje može oštetiti dijelove i posuđe pećnice, pa čak i uzrokovati opekline kože.
9. Jaja u ljusci i tvrdo kuhana cijela jaja ne smiju se zagrijavati u mikrovalnoj pećnici, jer mogu eksplodirati čak i nakon završetka mikrovalnog grijanja.
10. Prije kuhanja probušite hranu s tvrdom korom kao što su krumpir, cijele tikve, jabuke i kesteni.
11. Tekućine treba miješati i provjeriti temperaturu prije posluživanja kako bi se izbjegle opekline.
12. Posuđe se može zagrijati jer je posuđe pregrijano od vruće hrane. Za rukovanje loncem možda će biti potrebne ručke. Koristite rukavice otporne na toplinu prilikom uklanjanja vruće hrane iz mikrovalne pećnice.
13. Posuđe treba provjeriti kako bi se utvrdilo je li prikladno za uporabu u mikrovalnoj pećnici.
14. **UPOZORENJE:** Opasno je za bilo koga osim obučene osobe da provede bilo koji

servis ili popravak koji uključuje uklanjanje poklopca koji štiti od izlaganja mikrovalnoj energiji.

15. Ova vrsta mikrovalne pećnice ne može se ugraditi. Ostavite bočne strane uređaja otvorenima.
16. **Opres:** Nemojte postavljati mikrovalnu pećnicu na ploču za kuhanje ili drugi uređaj koji proizvodi toplinu. Ako je površina oštećena, jamstvo je izgubljeno.
17. Mikrovalnu pećnicu ne stavljajte u ormar.
18. Uređaj se zagrijava tijekom uporabe. Pazite da ne dodirnete unutrašnjost mikrovalne pećnice i posuđe u njoj odmah nakon uporabe bez rukavica za zaštitu od topline.
19. Uređajima se ne smije upravljati vanjskim tajmerom ili zasebnim daljinskim upravljačem.
20. Nikada ne uklanjajte stražnji ili bočni odstojnik, jer to osigurava minimalnu udaljenost između zida i pećnice za pravilan protok zraka.
21. Kako biste izbjegli oštećenja, pričvrstite rotirajući pladanj prije premještanja uređaja.
22. **Opres:** Uređaj smije popravljati ili održavati samo stručnjak, jer se u takvim uvjetima mora skinuti poklopac koji štiti od mikrovalnog zračenja. To se odnosi i na promjenu kabela napajanja ili rasvjete. U takvim slučajevima, pošaljite uređaj u servisni centar trgovine.
23. Mikrovalna pećnica koristi se isključivo za odmrzavanje, kuhanje i kuhanje na pari.
24. **OPREZ!** Vruća para se otpušta kad je poklopac otvoren ili kad se folija odmota.
25. Ovaj uređaj smiju koristiti samo djeca u dobi od 8 ili više godina i osobe sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i znanja ako su pod nadzorom ili su upućeni u sigurnu uporabu uređaja i razumiju opasnosti. Djeci nije dopušteno igrati se uređajem. Djeca ne smiju čistiti osim ako nisu starija od 8 godina i pod nadzorom.
26. Ako se emitira dim, isključite ili odspojite uređaj iz utičnice i držite vrata zatvorenima kako biste ugasili plamen.

PRIJE UPORABE

1. Prije uporabe uklonite svu ambalažu s vanjske i unutarnje strane uređaja.
2. **UPOZORENJE:** Provjerite moguća oštećenja mikrovalne pećnice, kao što su neispravna vrata, oštećene brtve vrata i brtvene površine, slomljene ili labave šarke vrata, brave i udubljenja na bilo kojem dijelu mikrovalne pećnice. Nemojte rukovati oštećenim uređajem i obratite se servisnom centru.
3. Ova mikrovalna pećnica treba biti postavljena na glatku, stabilnu površinu.
4. Ne stavljajte mikrovalnu pećnicu blizu izvora topline, vlage, visoke vlažnosti ili zapaljivih materijala.
5. Kako bi pećnica pravilno funkcionirala, mora imati dovoljan protok zraka. Ostavite 20 cm slobodnog prostora iznad pećnice, 10 cm straga i 5 cm s obje strane. Ne prekrivajte i ne blokirajte otvore na uređaju. Ne skidajte noge.
6. Nemojte rukovati mikrovalnom pećnicom bez staklene posude, nosača valjka i osovine!
7. Provjerite je li kabel napajanja netaknut, ne prolazi li ispod pećnice i da površina nije vruća ili oštra!
8. Utičnica mora biti lako dostupna kako bi se mogla lako odspojiti u slučaju nužde.
9. Pećnicu nemojte koristiti na otvorenom.

RADIJSKE SMETNJE

Uporaba mikrovalne pećnice može uzrokovati smetnje na radiju, TV-u ili sličnoj opremi. Smetnje se mogu smanjiti ili ukloniti sljedećim mjerama:

1. Očistite vrata pećnice i brtvenu površinu.
2. Premjestite radio ili TV prijemnu antenu.
3. Ponovno postavite mikrovalnu pećnicu u odnosu na radijski prijemnik.
4. Izvadite mikrovalnu pećnicu iz prijemnika.
5. Priključite mikrovalnu pećnicu u drugu utičnicu tako da su mikrovalna pećnica i prijemnik u različitim strujnim krugovima.

OSNOVNI UVJETI KORIŠTENJA

1. Pažljivo rasporedite hranu na tanjur. Deblje dijelove stavite prema vanjskoj strani posude.
2. Obratite pozornost na vrijeme kuhanja. Zagrijavajte najkraće određeno vrijeme i nastavite zagrijavati prema potrebi. Jako pregrijana hrana može se jako zagrijati, uzrokujući opekline.
3. Hranu tijekom kuhanja pokrijte poklopcem prikladnim za mikrovalnu pećnicu. Poklopci sprječavaju prskanje i potiču ravnomjerno zagrijavanje hrane.
4. Tijekom zagrijavanja u mikrovalnoj pećnici preporučuje se miješanje hrane za ravnomjerno zagrijavanje.

UPUTE ZA UZEMLJENJE

Ova mikrovalna pećnica opremljena je uzemljenim kabelom koji se mora priključiti u uzemljenu utičnicu kako bi se spriječile nesreće. Korištenje visokog napona je opasno, može uzrokovati požar ili drugu nesreću, što može uzrokovati oštećenje mikrovalne pećnice.

UPOZORENJE: Nepravilna uporaba utikača za uzemljenje može uzrokovati strujni udar.

Napomena:

1. Ako imate bilo kakvih pitanja o uzemljenju ili električnim uputama, obratite se kvalificiranom električaru.
2. Ni proizvođač ni distributer nisu odgovorni za bilo kakvo oštećenje pećnice ili bilo kakvu osobnu ozljedu uzrokovanu nepoštivanjem postupaka električnog povezivanja.

PRIJE KONTAKTIRANJA SERVISA

Ako mikrovalna pećnica ne radi:

1. Provjerite ima li mikrovalna pećnica ispravno napajanje. Ako nema, odspojite utikač, pričekajte 10 sekundi i ponovno ga uključite.
2. Provjerite je li pregorio osigurač ili je strujni krug prekinut. Ako se čini da su ispravne, provjerite utičnicu drugim uređajem.
3. Provjerite jesu li postavke ispravne i je li podešen tajmer.
4. Provjerite jesu li vrata uređaja čvrsto zatvorena. U suprotnom, mikrovalna energija neće ulaziti u pećnicu.

Ako je sve navedeno u redu, obratite se servisnom centru. Nemojte pokušavati sami namještati ili popravljati pećnicu.

PRIRUČNIK

1. Zabranjeno je stavljanje metalnih predmeta, pribora ili alata u mikrovalnu pećnicu osim ako proizvođač ne dozvoli upotrebu određenih vrsta i veličina pribora koji sadrži metal! Koristite samo jela koja su prikladna za uporabu u mikrovalnoj pećnici.
2. Nemojte koristiti metalne posude ili posude s metalnim ukrasima.
3. Nemojte koristiti proizvode od recikliranog papira za kuhanje u mikrovalnoj pećnici jer mogu sadržavati male komadiće metala koji mogu uzrokovati iskre i/ili požar.
4. Preporučuju se okrugle/ovalne posude, a ne kvadratne/duguljaste posude, jer se hrana može pregrijati u kutovima.

Popis u nastavku je opći vodič koji će vam pomoći da odaberete prave alate.

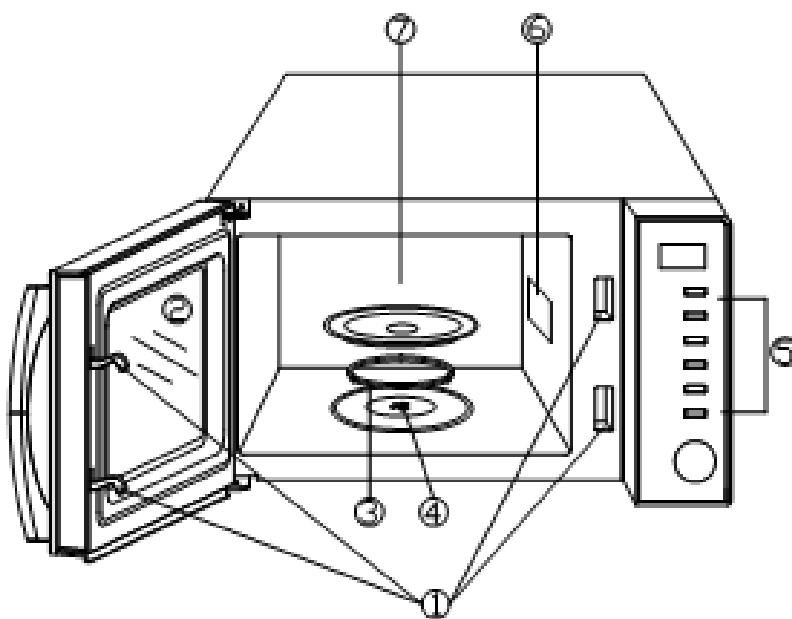
Vrsta posuda	Može li se koristiti?
Staklo otporno na toplinu	Da
Staklena čaša neotporna na zagrijavanje	Ne
Keramička posuda otporna na toplinu	Da
Mikrosigurna plastična posuda	Da
Metalna ladica	Ne
Metalni držač	Ne
Aluminijska folija	Ne

TEHNIČKI PODACI

Energija	230 - 240 V/50 Hz, (mikrovalna pećnica)
Nazivna snaga mikrovalova	700W
Radna frekvencija	2450 MHz
Vanjska veličina	262 mm(V)×452 mm(Š)×348 mm(D)
Dubina pećnice	198 mm(V)×315 mm(Š)×297 mm(D)
Kapacitet	20 litara
Neto masa	pribl. 10,8 kg

REZERVNI DIJELOVI

1. Sigurnosni sustav vrata
2. Prozor pećnice
3. Osovina
4. Prsten cilindra
5. Upravljačka ploča
6. Valovod
7. (Nemojte uklanjati valnu ploču koja pokriva valovod)
8. Stakleni pladanj



UPRAVLJAČKA PLOČA



- **ZASLON**

Zaslon prikazuje vrijeme kuhanja, snagu i točno vrijeme.

- **POWER**

Pomoću ove tipke podesite snagu.

- **CLOCK**

Pomoću ove tipke podesite sat.

- **AUTO DEFROST**

Pomoću ove tipke podesite program odmrzavanja.

- **AUTO COOK**

Instant postavke za kuhanje popularnih jela.

- **STOP/CANCEL**

Pritisnite jednom za privremeni prekid kuhanja ili dvaput za potpuni prekid kuhanja. Također se može koristiti za podešavanje dječje brave.

- **START/QUICK START**

Pritisnite za pokretanje programa kuhanja ili odmrzavanja.

Za podešavanje vremena kuhanja, jednostavno ga pritisnite nekoliko puta i odmah kuhajte punom snagom.

- **TIME/WEIGHT (tajmer)**

Okrenite kotačić za podešavanje sata mikrovalne pećnice ili vremena kuhanja.

Okrenite kotačić za određivanje težine ili porcije hrane.

UPORABA

- Kad je mikrovalna pećnica prvi put spojena na napajanje, na pokazivaču se prikazuju "" i "1:01".
- Ako je postavka prekinuta, mikrovalna pećnica će se vratiti u pripravno stanje nakon približno 28 sekundi.
- Tijekom kuhanja, ako jednom pritisnete tipku STOP/CANCEL ili otvorite vrata mikrovalne pećnice, program će biti pauziran i zatim pritisnite tipku START/QUICK START za nastavak, ali ako dvaput pritisnete tipku STOP/CANCEL, program će biti poništen.
- Po završetku zagrijavanja, zaslon će se oglasiti svake druge minute sve dok korisnik ne pritisne tipku STOP/CANCEL ili otvori vrata.
- Ne morate pritisnuti STOP/CANCEL za prebacivanje između programa.
- Tijekom zagrijavanja u mikrovalnoj pećnici možete povećati ili smanjiti vrijeme kuhanja okretanjem gumba TIME/WEIGHT.
- Tijekom grijanja, ako promijenite program, zvono će se oglasiti jednom, ali ako pritisnete nevažecu tipku, zvono će se oglasiti dvaput.

Postavljanje sata

Možete odabrati postavljanje sata u ciklusu od 12 ili 24 sata u pripravnim stanju pritiskom na tipku CLOCK.

1. U pripravnim stanju pritisnite tipku CLOCK jednom ili dvaput za odabir sata od 12 ili 24 sata.
2. Rotirajte TIME/WEIGHT dok se ne pojavi točan sat.
3. Pritisnite tipku CLOCK
4. Okrenite regulator TIME/WEIGHT dok se ne pojavi točna minuta
5. Pritisnite tipku CLOCK za potvrdu.

NAPOMENA: Tijekom kuhanja možete provjeriti točno vrijeme pritiskom na tipku CLOCK.

Ekspresno kuhanje

Ova funkcija omogućuje programiranje mikrovalne pećnice za kuhanje hrane na 100% snage. U pripravnim stanju pritisnite tipku START/QUICK START nekoliko puta za namještanje vremena kuhanja. Pećnica počinje s punom snagom 2 sekunde kasnije. Najduže vrijeme kuhanja je 12 minuta.

NAPOMENA: Tijekom ekspresnog kuhanja možete provjeriti trenutačnu razinu učinkovitosti kuhanja pritiskom na tipku POWER.

Mikrovalno kuhanje

1. Pritisnite tipku POWER više puta za odabir razine snage.
2. Rotirajte TIME/WEIGHT za namještanje vremena kuhanja. Najduže vrijeme kuhanja je 60 minuta.
3. Pritisnite tipku START/QUICK START za potvrdu.

Odaberite razinu snage pritiskom na tipku POWER:

Pritisnite tipku Power	Snaga (prikaz)
Jednom	100% (100)
Dvaput	80% (80)
Tri puta	60% (60)
Četiri puta	40% (40)
Pet puta	20% (20)
Šest puta	0% (00)

NAPOMENA: Tijekom kuhanja možete provjeriti trenutačnu razinu učinkovitosti kuhanja pritiskom na tipku POWER. Koraci 1 i 2 mogu se mijenjati redoslijedom.

Automatsko odmrzavanje

Vrijeme odmrzavanja i razina snage automatski se namještaju kad se programira težina namirnica. Masa smrznute hrane može biti između 100 g i 1800 g.

- Pritisnite tipku AUTO DEFROST jednom.
- Okrenite kotačić za odabir TIME/WEIGHT u smjeru kazaljke na satu kako biste unijeli težinu namirnice.
- Pritisnite tipku START/QUICK START za potvrdu.

NAPOMENA: Tijekom programa odmrzavanja, sustav će pauzirati kako bi podsjetio korisnika da okrene hranu i pritisne tipku START/QUICK START za nastavak odmrzavanja.

Roditeljska zaštita

Dječja brava sprječava djecu da koriste uređaj bez nadzora.

Za podešavanje pritisnite i zadržite tipku STOP/CANCEL 3 sekunde u pripravnom stanju, oglasit će se zvučni signal, pećnica će se automatski prebaciti u način rada roditeljske zaštite i zasvijetlit će indikator zaključavanja. U zaključanom stanju, sve tipke su onemogućene.

Za poništenje pritisnite i zadržite tipku STOP/CANCEL 3 sekunde, oglasit će se zvučni signal i indikator će se isključiti.

Auto Cook

Za obroke ili sljedeći način kuhanja nije potrebno programirati trajanje i učinkovitost kuhanja. Dovoljno je odrediti vrstu hrane koju želite kuhati, kao i težinu ili porciju hrane.

1. Pritisnite tipku AUTO COOK više puta za odabir koda namirnice.
2. Okrenite kotačić TIME/WEIGHT za unos težine ili porcije hrane.
3. Pritisnite tipku START/QUICK START za potvrdu.

Automatski izbornici kuhanja:

Šifra	Izbornici	
1	Mlijeko/kava (200 ml/šalica, 1-3 šalice)	1. Prilikom zagrijavanja mlijeka/kave i krumpira, na pokazivaču se prikazuje broj porcija umjesto težine porcija. 2. Tijekom automatskog kuhanja možete provjeriti trenutačni izbornik kuhanja pritiskom na tipku AUTO COOK. 3. Rezultat automatskog kuhanja ovisi o čimbenicima kao što su oblik i veličina jela, vaše osobne preferencije za spremnost određenih jela, pa čak i koliko dobro stavite jelo u pećnicu.
2	Riža (150-600g)	
3	Špageti (100-300g)	
4	Krumpir (230g/ posluživanje. 1-3 doze)	
5	Automatsko podgrijavanje (200-800 g)	
6	Riba (200-600g)	
7	Kokice (99g)	
8	Pizza (150-400g)	

ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

1. Prije čišćenja isključite mikrovalnu pećnicu i odspojite utikač iz zidne utičnice.
2. Održavajte unutrašnjost mikrovalne pećnice čistom. Ako se na zid mikrovalne pećnice zalijepi prolivena tekućina ili prolivena hrana, obrišite je vlažnom krpom. Možete koristiti neutralno sredstvo za čišćenje ako je mikrovalna pećnica vrlo prljava. Izbjegavajte uporabu sredstava za čišćenje u spreju i drugih jakih nagrizajućih sredstava za čišćenje tijekom čišćenja jer mogu uzrokovati kontaminaciju, ostaviti pruge ili oštetiti površinu vrata. Nemojte koristiti abrazivne spužve.
3. Vanjske površine treba očistiti vlažnom krpom. Kako biste izbjegli oštećenje dijelova unutar mikrovalne pećnice, ne dopustite da voda ili sredstvo za čišćenje iscuri u ventilacijske otvore.
4. Obrišite vrata i prozore s obje strane, brtve vrata i susjedne dijelove vlažnom krpom kako biste uklonili prljavštinu i prolivanje. Nemojte koristiti nagrizajuće proizvode.
5. Parni čistači ne mogu se koristiti za čišćenje.
6. Ne dopustite da unutrašnjost uređaja ostane mokra. Prilikom čišćenja upravljačke ploče vrata mikrovalne pećnice ostavite otvorena kako se pećnica ne bi slučajno uključila.
7. Ako se vlaga kondenzira unutar mikrovalne pećnice ili oko vrata, obrišite je mekom krpom. To se može dogoditi kada mikrovalna pećnica radi u uvjetima visoke vlage. To je normalna pojava.
8. Stakleni pladanj povremeno uklonite radi čišćenja. Operite pladanj u toploj vodi.
9. Valjak i dno mikrovalne pećnice treba redovito čistiti kako bi se izbjegla prekomjerna buka. Jednostavno obrišite donju površinu pećnice blagim deterdžentom. Prsten cilindra može se prati u vodi blagim deterdžentom. Prilikom uklanjanja valjkastog prstena iz mikrovalne pećnice radi čišćenja, obavezno ga zamijenite na ispravan način.
10. Kako biste uklonili neugodne mirise, napunite šalicu vodom, u nju ulijte sok od limuna, a zatim je zagrijte u mikrovalnoj pećnici 5 minuta. Kad se prljavština otopi, temeljito obrišite i osušite unutarnju površinu mikrovalne pećnice mekom krpom.
11. Za zamjenu žarulje pećnice obratite se servisnom centru.
12. Mikrovalna pećnica mora se redovito čistiti i uklanjati sve naslage. Neodržavanje mikrovalne pećnice čistom može dovesti do oštećenja površine, što može negativno utjecati na životni vijek uređaja i može uzrokovati rizik od nesreće.

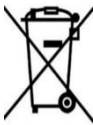
POŠTOVANI KORISNIČE,

Imajte na umu da sljedeći uvjeti rada, skladištenja i okoliša mogu utjecati na vijek trajanja i upotrebljivost uređaja te mogu negativno utjecati na njega, skratiti ili produljiti ga.

Uvijek zaštitite uređaj od:

- Uporaba ili skladištenje u vlažnom okruženju može uzrokovati:
 - prerano starenje kućišta uređaja,
 - kratki spoj,
 - prerano trošenje i starenje plastike i gumenih komponenti
 - ubrzavanje oksidacije električnih jedinica, žica, korozija metalnih dijelova.
- Uporaba u prašnjavim okruženjima ili kuhinjama (gdje može doći do onečišćenja atmosfere, npr. ulja za kuhanje ili masti) može uzrokovati:
 - taloženje masnog praškastog premaza na mehaničkim i električnim komponentama i na kućištu kućišta, što može uzrokovati kvar električnog kontakta, čak i potpuni kvar, te oštećenje plastičnih i gumenih komponenti.
- Izravna sunčeva svjetlost može uzrokovati:
 - prerano starenje kućišta, plastičnih i gumenih dijelova,
 - pogoršanje čvrstoće i drugih strukturnih svojstava, poroznost i lomljivost njihovih površina mogu ugroziti njihovu pravilnu i sigurnu uporabu.
- Kontinuirana industrijska uporaba:
 - preuranjeno strukturno trošenje zbog preopterećenja uređaja, preuranjeno trošenje motora,
 - oštećenja uzrokovana stalnim trošenjem i pregrijavanjem.
- Za pohranjivanje uređaja u hladnim uvjetima:
 - strukturno oštećenje ili lom plastičnih i gumenih dijelova koji ugrožavaju predviđenu sigurnu uporabu,
 - oksidacija zbog kondenzacije i korozije metalnih dijelova uređaja.
- Može biti uzrokovano zračenjem ili izravnom toplinom (na primjer, nepravilna udaljenost od peći ili hladnjaka):
 - strukturna oštećenja, deformacije, omekšavanje, taljenje,
 - slabljenje električne izolacije plastičnih i gumenih dijelova i poklopaca.

Kako biste produžili vijek trajanja uređaja i izbjegli zlouporabu, izbjegavajte ili spriječite gore navedeno i uvijek slijedite upute za uporabu proizvoda, inače ćete u slučaju zlouporabe biti odgovorni, za što proizvođač ne preuzima odgovornost. Preporučujemo da redovito provjeravate uređaj u ovlaštenom servisnom centru, čak i ako ne primijetite nikakve kvarove, jer to može pomoći u rješavanju problema u ranoj fazi i produžiti vijek trajanja proizvoda.

Zbrinjavanje korištene električne i elektroničke opreme	
	<p>Ova oznaka na proizvodu i na ambalaži označava da je zabranjeno odlagati neiskorišteni proizvod u kućni otpad jer je onečišćivač okoliša. Za više pojedinosti obratite se lokalnoj vlasti.</p> <p>Ovaj simbol vrijedi za cijelo područje Europske unije. Ako želite zbrinuti proizvod izvan Europske unije, obratite se svom lokalnom tijelu za informacije o relevantnim propisima.</p>

Proizvođač/uvoznik: "Vöröskő Kft.", 8200 Veszprém, Pápai út 36.

SIMBOL CE



Oznaka CE označava da je proizvod u skladu s relevantnim normama Europske unije i da se slobodno stavlja na tržište u Europskoj uniji.

Návod na použitie

dyras



Mikrovlnná rúra
Model: DYR MW-1020S

Pred použitím si pozorne prečítajte návod na použitie.

Bezpečnostné upozornenie pre zabránenie nadmernému uvoľňovaniu mikrovlnnej energie

1. Nepokúšajte sa používať túto mikrovlnnú rúru s otvorenými dvierkami, pretože jej používanie s otvorenými dvierkami môže mať za následok škodlivé účinky mikrovlnnej energie. Je dôležité neodierať bezpečnostné blokovacie zariadenia ani s nimi nehýbať.
2. Medzi prednú stranu mikrovlnnej rúry a dvierka neumiestňujte žiadne predmety a nedovoľte, aby sa na povrchu nahromadili zvyšky nečistôt alebo čistiacich prostriedkov.
3. Nepoužívajte mikrovlnnú rúru, ak je poškodená. Je obzvlášť dôležité, aby boli dvierka rúry správne zatvorené a aby nasledujúce časti rúry neboli poškodené:
 - a. Dvere (nehýbajte ich),
 - b. Závesy a západky (nepoužívajte, ak sú zlomené alebo uvoľnené),
 - c. Uchovávalte tesnenia dverí a tesniace plochy čisté.
4. Opravu rúry môže vykonávať len kvalifikovaný servisný technik.

DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

Pri používaní elektrického spotrebiča sa musia dodržiavať základné bezpečnostné opatrenia vrátane tých, ktoré sú uvedené nižšie.

UPOZORNENIE! - Na zníženie zranení popálením, úrazov elektrickým prúdom, požiaru, zranenia osôb alebo nadmerného vystavenia mikrovlnnej energii:

1. Pred použitím spotrebiča si prečítajte všetky pokyny a uschovajte ich pre budúce použitie.
2. Spotrebič používajte len na určený účel, ako je popísané v tomto návode. V tomto spotrebiči nepoužívajte korozívne chemikálie ani výpary. Tento typ mikrovlnnej rúry je špeciálne navrhnutý na ohrev, varenie alebo sušenie potravín. Nie je určená na priemyselné alebo laboratórne použitie.
3. Nepoužívajte mikrovlnnú rúru prázdnu.
4. Nepoužívajte spotrebič, ak je poškodené vedenie alebo konektor spotrebiča, alebo ak nefunguje správne, alebo ak je poškodený alebo spadol. Ak je napájací kábel poškodený, obráťte sa na dovozcu alebo zástupcu servisu, aby ste predišli nebezpečenstvu.
5. Ak chcete znížiť riziko požiaru v priestore mikrovlnnej rúry:
 - a. Ak sa jedlo zohrieva v plastovej alebo papierovej nádobe, často kontrolujte rúru, aby ste zabránili vznieteniu.
 - b. Pred vložením do rúry odstráňte kovové uzávery z papierových alebo plastových vreciek (napr. kovový drôt).
 - c. Ak zistíte dym, vypnite alebo odpojte spotrebič od elektrickej siete a nechajte dvierka zatvorené, aby ste potlačili plameň.
 - d. Nepoužívajte mikrovlnnú rúru na skladovanie!
 - e. Mikrovlnná rúra slúži na ohrev jedla a nápojov. Vysušenie odevov a nahrievanie vyhrievacích vankúšov, papúč, špongií, mokrých handier môže spôsobiť poranenie, vznietenie alebo požiar.
6. **UPOZORNENIE:** Tekuté alebo iné potraviny neohrievajte v uzavretých nádobách, pretože môžu explodovať.
7. Po zahriatí kvapalín môže pretlak v nádobe po zahriatí pretrvávajúť dlhšiu dobu, preto postupujte s osobitnou pozornosťou.
8. Nepečte jedlo v mikrovlnnej rúre. Horúci olej môže poškodiť časti a nádoby rúry a dokonca spôsobiť popáleniny pokožky.
9. V mikrovlnnej rúre neohrievajte vajcia v škrupine a celé vajcia varené natvrdo, pretože môžu explodovať aj po dokončení ohrevu v mikrovlnnej rúre.
10. Pred varením prepichnete potraviny s tvrdou šupkou, ako sú zemiaky, celé tekvice, jablká a gaštany.
11. Tekutiny by sa mali pred podávaním premiešať a skontrolovať ich teplota, aby sa zabránilo popáleniu.
12. Kuchynský riad sa môže zohriať, nakoľko sa kuchynský riad zohreje od horúceho jedla. Na manipuláciu s nádobou môžu byť potrebné rukoväte. Pri vyberaní horúcich potravín z mikrovlnnej rúry používajte rukavice odolné voči teplu.
13. Je potrebné skontrolovať, či je riad vhodný na použitie v mikrovlnnej rúre.

14. **UPOZORNENIE:** Je nebezpečné, aby ktokoľvek iný ako vyškolená osoba vykonávala akúkoľvek servisnú alebo opravársku činnosť zahŕňajúcu odstránenie akéhokoľvek krytu, ktorý zabezpečuje ochranu pred pôsobením mikrovlnnej energie.
15. Tento typ mikrovlnnej rúry nie je zabudovateľný. Nechajte boky zariadenia voľné!
16. **POZOR:** Neinštalujte mikrovlnnú rúru na varnú dosku alebo iné zariadenie vytvárajúce teplo. Ak je povrch poškodený, záruka zaniká.
17. Neumiestňujte mikrovlnnú rúru do skrinky.
18. Počas používania sa spotrebiče zahrievajú. Dávajte pozor, aby ste sa bezprostredne po použití nedotýkali vnútra mikrovlnnej rúry alebo riadu v nej bez použitia tepelne ochranných rukavíc.
19. Spotrebiče nesmú byť ovládané externým časovačom alebo samostatným diaľkovým ovládačom.
20. Nikdy neodstraňujte zadný alebo bočný dištančný rámček, pretože ten zabezpečuje minimálnu vzdialenosť medzi stenou a rúrou na správne prúdenie vzduchu.
21. Aby ste predišli zraneniu, pred premiestnením spotrebiča zaistite otočný tanier.
22. **POZOR:** Spotrebič smie opravovať alebo udržiavať len odborník, pretože v takýchto podmienkach musí byť odstránený kryt, ktorý poskytuje ochranu pred mikrovlnným žiarením. To platí aj pre výmenu napájacieho kábla alebo osvetlenia. V takýchto prípadoch odošlite spotrebič do servisného strediska, ktoré poskytuje obchod.
23. Mikrovlnná rúra sa používa výlučne na rozmrazovanie, varenie a varenie v pare.
24. **UPOZORNENIE!** Po otvorení veka alebo odklopení fólie sa uvoľňuje horúca para.
25. Tento spotrebič môžu používať deti vo veku 8 rokov a staršie a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo osoby, ktoré nemajú dostatok skúseností a znalostí, len ak sú pod dohľadom alebo boli poučené o bezpečnom používaní spotrebiča a rozumejú nebezpečenstvám. Nenechajte deti, aby sa so spotrebičom hrali. Deti nesmú vykonávať čistenie spotrebiča, ak nemajú viac ako 8 rokov a nie sú pod dohľadom.
26. V prípade uvoľňovania dymu, vypnite alebo odpojte spotrebič zo zásuvky a nechajte dvierka zatvorené, aby ste potlačili plameň.

PRED POUŽITÍM

1. Pred použitím odstráňte všetky obalové materiály z vonkajšej a vnútornej strany spotrebiča.
2. **UPOZORNENIE:** Skontrolujte možné poškodenie mikrovlnnej rúry, ako sú nefunkčné dvere, poškodené tesnenia dverí a tesniace plochy, rozbité alebo uvoľnené závesy dverí, zámky a preliačiny na ktorejkoľvek časti mikrovlnnej rúry. Poškodený spotrebič neprevádzkujte a kontaktujte servisné stredisko.
3. Táto mikrovlnná rúra musí byť umiestnená na hladkom a stabilnom povrchu.
4. Neumiestňujte mikrovlnnú rúru do blízkosti zdroja tepla, vlhkosti, miesta s vysokým obsahom pary alebo horľavých materiálov.
5. Aby rúra správne fungovala, musí mať dostatočný prietok vzduchu. Ponechajte 20 cm voľného miesta nad rúrou, 10 cm vzadu a 5 cm na oboch stranách. Nezakrývajte ani neblokujte otvory spotrebiča. Neodmontujte nožičky spotrebiča.
6. Nepoužívajte mikrovlnnú rúru bez skleneného taniera, valcového nosiča a osky.
7. Skontrolujte, či je napájací kábel neporušený, či nie je vedený pod rúrou a či nie je povrch horúci alebo ostrý!
8. Zásuvka musí byť ľahko prístupná, aby ju bolo možné v prípade núdze ľahko odpojiť.
9. Nepoužívajte rúru vonku.

RÁDIOVÉ RUŠENIE

Používanie mikrovlnnej rúry môže spôsobiť rušenie rádia, televízora alebo podobných zariadení. Interferenciu možno znížiť alebo odstrániť týmito opatreniami:

1. Vyčistite dvierka a tesniaci povrch rúry.
2. Premiestnite rozhlasovú alebo televíznu prijímaciu anténu.
3. Premiestnite mikrovlnnú rúru vzhľadom na rádiový prijímač.
4. Odstráňte mikrovlnnú rúru z blízkosti prijímača.
5. Zapojte mikrovlnnú rúru do inej zásuvky tak, aby mikrovlnná rúra a prijímač boli na rôznych odbočných obvodoch.

ZÁKLADNÉ PODMIENKY POUŽÍVANIA

1. Starostlivo usporiadajte jedlo na tanieri. Umiestnite hrubšie oblasti smerom k vonkajšej strane nádoby.
2. Dbajte na dobu varenia. Ohrievajte čo najkratší stanovený čas a podľa potreby pokračujte v ohreve. Silne prehriate potraviny sa môžu prudko zapariť a spôsobiť popáleniny.
3. Pokryte jedlo počas varenia vekom určeným do mikrovlnnej rúry. Veká zabraňujú striekajúcej kvapaline a podporujú rovnomerné ohrievanie jedla.
4. Pri ohrievaní v mikrovlnnej rúre sa odporúča jedlo premiešať, aby sa zabezpečil rovnomerný ohrev.

POKYNY PRE UZEMNENIE

Táto mikrovlnná rúra je vybavená uzemneným káblom, ktorý musí byť zapojený do uzemnenej zásuvky, aby sa zabránilo nehodám. Použitie vysokého napätia je nebezpečné, môže spôsobiť požiar alebo inú nehodu, ktorá môže spôsobiť poškodenie mikrovlnnej rúry.

UPOZORNENIE: Nesprávne používanie uzemňovacej zástrčky môže spôsobiť úraz elektrickým prúdom.

Poznámka:

1. Ak máte akékoľvek otázky týkajúce sa uzemnenia alebo elektrických pokynov, obráťte sa na kvalifikovaného elektrikára.
2. Výrobca ani distribútor nie sú zodpovední za akékoľvek poškodenie rúry alebo akékoľvek zranenie osôb spôsobené nedodržaním postupov elektrického pripojenia.

PRED KONTAKTOVANÍM SERVISU

Ak mikrovlnná rúra nefunguje:

1. Skontrolujte, či je mikrovlnná rúra správne napájaná. Ak nie, odpojte ju, počkajte 10 sekúnd a znova ju bezpečne zapojte.
2. Skontrolujte, či nie je prepálená poistka alebo otvorený obvod. Ak sa tieto záležitosti zdajú byť správne, skontrolujte zásuvku pomocou iného zariadenia.
3. Skontrolujte, či sú nastavenia správne a či je nastavený časovač.
4. Skontrolujte, či sú dvierka spotrebiča bezpečne zatvorené. V opačnom prípade nebude mikrovlnná energia prúdiť do rúry.

Ak je všetko vyššie uvedené správne, obráťte sa na servisné stredisko. Nepokúšajte sa nastaviť alebo opraviť rúru sami.

PRÍRUČKA

1. Je zakázané umiestňovať kovové predmety, nádoby alebo náradie do mikrovlnnej rúry, pokiaľ výrobca nepovolí používanie určitých typov a veľkostí nádob obsahujúcich kovy! Používajte iba riad, ktorý je vhodný na použitie v mikrovlnnej rúre.
2. Nepoužívajte kovové hrnce alebo hrnce s kovovou výzdobou.
3. Nepoužívajte recyklované papierové výrobky na mikrovlnné varenie, pretože môžu obsahovať malé kúsky kovu, ktoré môžu spôsobiť iskry a/alebo požiar.
4. Odporúčané sú okrúhle/oválne nádoby, nie štvorcové/podlhovasté nádoby, pretože sa v rohoch môžu potraviny prehriať.

Nižšie uvedený zoznam je všeobecný sprievodca, ktorý vám pomôže vybrať správne nástroje.

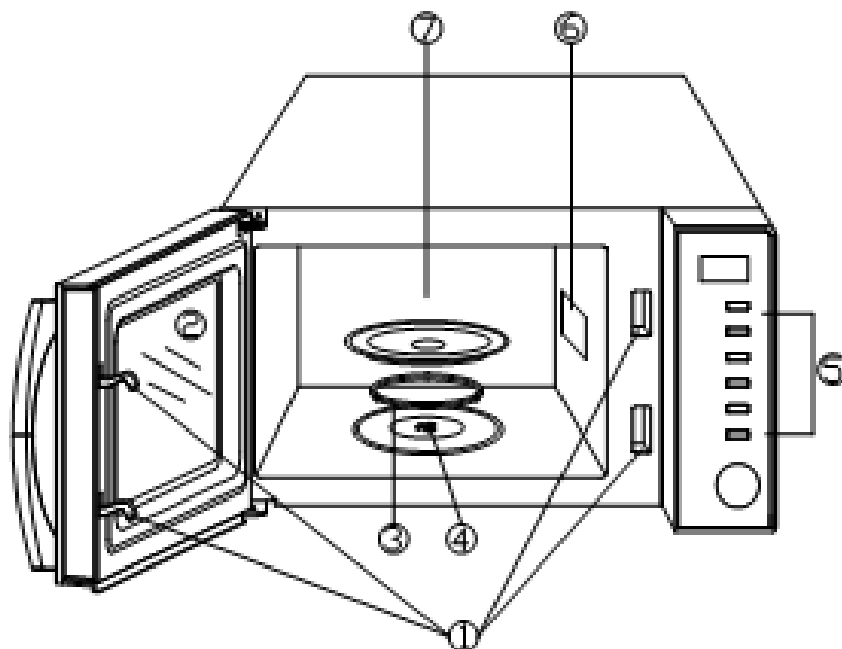
Typ nádoby	Môže sa použiť?
Tepelne odolné sklo	Áno
Tepelne neodolný sklenený pohár	Nie
Tepelne odolná keramická nádoba	Áno
Plastové nádoby vhodné do mikrovlnnej rúry	Áno
Kovový podnos	Nie
Kovový držiak	Nie
Hliníková fólia	Nie

ŠPECIFIKÁCIE

Energia	230-240V/50Hz, (Mikrovlnná)
Menovitý mikrovlnný výkon	700W
Prevádzková frekvencia	2450 MHz
Vonkajšie rozmery:	262 mm(V)×452 mm(Š)×348 mm(H)
Hĺbka vnútra rúry	198 mm(V)×315 mm(Š)×297 mm(H)
Kapacita	20 litrov
Čistá hmotnosť	približne 10,8 kg

NÁHRADNÉ DIELY

1. Bezpečnostný systém dverí
2. Priezor rúry
3. Oska
4. Valcový krúžok
5. Ovládací panel
6. Vlnovod
(Neodstraňujte vlnovú dosku, ktorá pokrýva vlnovod)
7. Sklenený tanier



OVLÁDACÍ PANEL



- **DISPLEJ**

Na displeji sa zobrazuje čas varenia, výkon a aktuálny čas.

- **POWER (Výkon)**

Toto tlačidlo slúži na nastavenie výkonu.

- **CLOCK (Hodiny)**

Toto tlačidlo slúži na nastavenie hodín.

- **AUTO DEFROST (Odmrazovanie)**

Pomocou tohto tlačidla nastavte program rozmrazovania.

- **AUTO COOK (automatický ohrev)**

Okamžité nastavenia pre varenie populárnych jedál.

- **STOP/CANCEL (Zastaviť/ Zrušiť)**

Stlačte raz, ak chcete varenie dočasne zastaviť, alebo dvakrát, ak chcete varenie úplne zastaviť. Dá sa použiť aj na nastavenie detskej poistky.

- **START/QUICK START (Štart/Rýchly Štart)**

Stlačením tlačidla spustíte programy varenia alebo rozmrazovania.

Ak chcete nastaviť čas varenia, jednoducho niekoľkokrát stlačte tlačidlo a ihneď začnite variť na plný výkon.

- **TIME/WEIGHT (Čas/Hmotnosť)**

Otáčaním kolieska nastavte hodiny mikrovlnnej rúry alebo čas varenia.

Otáčaním kolieska nastavte hmotnosť alebo dávku jedla.

PREVÁDZKA

- Keď je mikrovlnná rúra prvýkrát pripojená k napájaniu, na displeji sa zobrazia „1:01“ a „1:01“.
- Ak je nastavenie prerušené, mikrovlnná rúra sa po približne 28 sekundách vráti do pohotovostného režimu.
- Ak počas varenia raz stlačíte tlačidlo STOP / CANCEL (zastaviť/zrušiť) alebo otvoríte dvierka mikrovlnnej rúry, program sa pozastaví a potom pokračujte stlačením tlačidla START / QUICK START (ŠTART/RÝCHLY ŠTART), ale ak stlačíte tlačidlo STOP / CANCEL (ZASTAVIŤ/ZRUŠIŤ) dvakrát, program sa zruší.
- Po dokončení ohrevu bude obrazovka pípať každé dve minúty, kým používateľ nestlačí tlačidlo STOP/CANCEL alebo neotvorí dvierka rúry.
- Na prepínanie medzi programami nemusíte stlačiť tlačidlo STOP / CANCEL.
- Počas prebiehajúceho ohrevu v mikrovlnnej rúre môžete čas varenia predĺžiť alebo skrátiť otočením gombíka Time/WEIGHT (ČAS / HMOTNOSŤ).
- Ak počas ohrevu prepnete program, bzučiak zazvoní raz, ale ak stlačíte neplatné tlačidlo, bzučiak zazvoní dvakrát.

Nastavenie hodín

Stlačením tlačidla CLOCK môžete v pohotovostnom režime nastaviť hodiny v 12- alebo 24-hodinových cykloch.

1. V pohotovostnom režime stlačte raz alebo dvakrát tlačidlo CLOCK a vyberte 12 alebo 24 hodinové zobrazenie.
2. Otáčajte tlačidlom TIME / WEIGHT, kým sa nezobrazí správna hodina.
3. Stlačte tlačidlo CLOCK
4. Otáčajte tlačidlom TIME / WEIGHT, kým sa nezobrazí správna minúta
5. Potvrďte stlačením tlačidla CLOCK.

POZNÁMKA: Počas varenia môžete skontrolovať aktuálny čas stlačením tlačidla CLOCK (Hodiny).

Expresné varenie

Táto funkcia umožňuje naprogramovať mikrovlnnú rúru na varenie jedla pri 100% výkone. V pohotovostnom režime niekoľkokrát stlačte tlačidlo START / QUICK START a nastavte čas varenia. Rúra sa spustí na plný výkon o 2 sekundy neskôr. Najdlhšia doba varenia je 12 minút. POZNÁMKA: Počas expresného varenia môžete skontrolovať aktuálnu úroveň výkonu varenia stlačením tlačidla POWER.

Varenie v mikrovlnnej rúre

1. Opakovaným stláčaním tlačidla Power Pad zvolte úroveň výkonu.
2. Otočením TIME / WEIGHT nastavte čas varenia. Najdlhšia doba varenia je 60 minút.
3. Potvrďte stlačením tlačidla START/ QUICK START.

Stlačením tlačidla POWER vyberte úroveň výkonu:

Stlačte tlačidlo Power Pad	Výkon (Displej)
Raz	100% (100)
Dvakrát	80% (80)
Trikrát	60% (60)
Štyrikrát	40% (40)
Päťkrát	20% (20)
Šesťkrát	0% (00)

POZNÁMKA: Počas varenia môžete skontrolovať aktuálnu úroveň výkonu varenia stlačením tlačidla POWER. Kroky 1 a 2 je možné meniť v poradí.

Automatické rozmrazovanie

Čas rozmrazovania a úroveň energie sa automaticky nastaví po naprogramovaní hmotnosti potravín. Hmotnosť mrazených potravín môže byť medzi 100 g a 1800 g.

- Raz stlačte tlačidlo AUTO DEFROST.
- Otočením číselníka ČASU / HMOTNOSTI v smere hodinových ručičiek zadajte hmotnosť jedla.
- Potvrďte stlačením tlačidla START/ QUICK START.

POZNÁMKA: Počas rozmrazovacieho programu sa systém pozastaví, aby používateľovi pripomenul, že má potraviny otočiť, potom stlačte tlačidlo ŠTART / RÝCHLY ŠTART, pre pokračovanie v rozmrazovaní.

Detská poistka

Detská poistka zabráňuje deťom používať zariadenie bez dozoru.

Ak ju chcete nastaviť, v pohotovostnom režime stlačte a podržte tlačidlo STOP / CANCEL na 3 sekundy, zaznie pípnutie, rúra sa automaticky prepne do režimu detskej poistky a rozsvieti sa kontrolka poistky. Keď sú zamknuté, všetky klávesy sú zakázané.

Ak chcete funkciu zrušiť, stlačte a podržte tlačidlo STOP / CANCEL na 3 sekundy, ozve sa pípnutie a kontrolka zhasne.

Auto Cook

Pre pokrmy alebo ďalší režim varenia nie je potrebné programovať trvanie a výkon varenia. Stačí nastaviť typ jedla, ktoré chcete pripraviť, a hmotnosť alebo porciu jedla.

1. Opakovaným stláčaním tlačidla AUTO COOK vyberte kód jedla.
2. Otočením kolieska TIME / WEIGHT (Čas/Hmotnosť) zadajte hmotnosť alebo porciu jedla.
3. Potvrďte stlačením tlačidla START/ QUICK START.

Ponuky automatického varenia:

Kód	Ponuky	
1	Mlieko/ káva (200 ml/hrnček, 1-3 hrnčeky)	1. Pri ohreve mlieka / kávy a zemiakov sa na displeji namiesto hmotnosti jedla zobrazuje počet porcií. 2. Počas automatického varenia môžete skontrolovať aktuálnu ponuku varenia stlačením podložky AUTO COOK (Automatické varenie). 3. Výsledok automatického varenia závisí od faktorov, ako sú tvar a veľkosť potravín, vaše osobné preferencie týkajúce sa toho, ako dobre sa určité potraviny uvaria, a dokonca aj od toho, ako dobre ste potraviny do rúry vložili.
2	Ryža (150-600g)	
3	Špagety (100-300g)	
4	Zemiaky (230g/ porcia. 1-3 dávky)	
5	Automatické opakované ohrievanie (200-800 g)	
6	Ryby (200-600 g)	
7	Popcorn (99g)	
8	Pizza (150-400g)	

ČISTENIE A ÚDRŽBA

1. Pred čistením vypnite mikrovlnnú rúru a odpojte sieťovú zástrčku zo zásuvky.
2. Udržujte vnútro mikrovlnnej rúry čisté. Ak sa rozliata potravina alebo rozliata tekutina prilepí na stenu mikrovlnnej rúry, utrite ju vlhkou handričkou. Ak je mikrovlnná rúra veľmi znečistená, môžete použiť neutrálny čistiaci prostriedok. Pri čistení nepoužívajte čistiace prostriedky v spreji a iné drsné, abrazívne čistiace prostriedky, pretože môžu spôsobiť škvrny, šmuhy alebo poškodenie povrchu dverí. Nepoužívajte abrazívne špongie.
3. Vonkajšie povrchy očistite vlhkou handričkou. Aby ste zabránili poškodeniu komponentov vo vnútri mikrovlnnej rúry, nedovoľte, aby do vetracích otvorov vnikla voda alebo čistiaci sprej.
4. Utrite dvere a okná na oboch stranách, tesnenia dverí a príslušné časti vlhkou handričkou, aby ste odstránili nečistoty a rozliatie. Nepoužívajte abrazívne čistiace prostriedky.
5. Na čistenie nepoužívajte parný čistič.
6. Nedovoľte, aby vnútro spotrebiča zostalo mokré. Pri čistení ovládacieho panela nechajte dvierka mikrovlnnej rúry otvorené, aby sa rúra náhodou nezapla.
7. Ak sa vo vnútri mikrovlnnej rúry alebo okolo dvierok vytvorí kondenzát, utrite ho mäkkou handričkou. K tomu môže dôjsť, keď je mikrovlnná rúra prevádzkovaná pri vysokej vlhkosti. To je normálny jav.
8. Čistenie si vyžaduje občasné vybratie skleneného taniera. Tanier umyte v teplej vode.
9. Pravidelne čistite valčekový krúžok a dno mikrovlnnej rúry, pre zabránenie nadmernému hluku. Jednoducho utrite spodný povrch rúry jemným čistiacim prostriedkom. Valčekový krúžok je možné umývať vo vode s jemným čistiacim prostriedkom. Pri vyberaní valčekového krúžku z mikrovlnnej rúry v záujme čistenia, sa uistite, že ho budete vkladať správnym spôsobom.
10. Ak chcete odstrániť nepríjemné pachy, naplňte hrnček vodou, kvapkajte do neho citrónovú šťavu a potom ho ohrievajte v mikrovlnnej rúre po dobu 5 minút. Následne sa špina rozpustí, potom dôkladne utrite a vysušte vnútorný povrch mikrovlnnej rúry mäkkou handričkou.
11. Ak je potrebné vymeniť lampu rúry, obráťte sa na servisné stredisko a požiadajte o jej výmenu.
12. Mikrovlnná rúra sa musí pravidelne čistiť a všetky usadeniny sa musia odstrániť. Neschopnosť udržiavať mikrovlnnú rúru v čistote môže mať za následok poškodenie povrchu, čo môže nepriaznivo ovplyvniť životnosť spotrebiča a prípadne spôsobiť riziko nehody.

VÁŽENÝ ZÁKAZNÍK!

Upozorňujeme Vás, že nasledujúce prevádzkové, skladovacie a environmentálne podmienky môžu ovplyvniť životnosť a použiteľnosť spotrebiča a môžu ho nepriaznivo ovplyvniť, skrátiť alebo predĺžiť.

Spotrebič vždy chráňte pred:

- Používanie alebo skladovanie vo vlhkom prostredí môže spôsobiť nasledujúce:
 - predčasné starnutie krytu zariadenia,
 - skrat,
 - predčasné opotrebovanie a starnutie plastov a gumených komponentov
 - urýchľuje oxidáciu elektrických jednotiek, drôtov, koróziu kovových častí.
- Použitie v prašnom prostredí alebo v kuchyniach (kde môže dôjsť ku kontaminácii atmosféry, napr. olejom na varenie alebo tukom) môže spôsobiť:
 - usadenie sa mastného práškoveho povlaku na mechanické a elektrické komponenty a na teleso krytu, čo môže spôsobiť zlyhanie elektrického kontaktu, dokonca úplné zlyhanie a poškodenie plastových a gumených komponentov.
- Priame slnečné svetlo môže spôsobiť:
 - predčasné starnutie krytov, plastových a gumených častí,
 - zhoršenie pevnosti a iných konštrukčných vlastností, pórovitosť a krehkosť ich povrchov môže ohroziť ich správne a bezpečné používanie.
- Nepretržité priemyselné použitie:
 - predčasné opotrebenie konštrukcie v dôsledku preťaženia zariadenia, predčasné opotrebenie motora,
 - poškodenia spôsobené nepretržitým opotrebovaním a prehriatím.
- Skladovanie zariadenia v mrazivo chladných podmienkach:
 - štrukturálne poškodenie alebo zlomenie plastových a gumených komponentov, čo ohrozuje zamýšľané bezpečné použitie,
 - oxidácia v dôsledku kondenzácie a korózie kovových častí zariadenia.
- Môže to byť spôsobené žiarením alebo priamym teplom (napríklad poskytuje nedostatočnú vzdialenosť od sporáka alebo chladničky):
 - štrukturálne poškodenia, deformácia, zmäkčenie, tavenie,
 - oslabenie elektrickej izolácie plastových a gumových častí a krytov.

Ak chcete predĺžiť životnosť spotrebiča a zabrániť jeho nesprávnemu použitiu, vyhnite sa alebo zabráňte vyššie uvedeným a vždy postupujte podľa pokynov na použitie výrobku, inak v prípade nesprávneho použitia budete zodpovední, za čo výrobca nenesie zodpovednosť. Odporúčame, aby ste spotrebič pravidelne kontrolovali v autorizovanom servisnom stredisku, aj keď si nevšimnete žiadne poruchy, pretože to môže pomôcť pri riešení problémov v počiatočnom štádiu a zvýšiť životnosť výrobku.

Likvidácia použitých elektrických a elektronických zariadení



Toto označenie na výrobku a na obale znamená, že je zakázané likvidovať nepoužitý výrobok v domácom odpade, pretože je znečisťujúcou látkou životného prostredia. Ak potrebujete ďalšie podrobnosti, obráťte sa na miestne orgány.

Tento symbol platí pre celé územie Európskej únie. Ak chcete výrobok zlikvidovať mimo Európskej únie, obráťte sa na miestne úrady, ktoré vám poskytnú informácie o príslušných predpisoch.

Výrobca/dovozca: "Vöröskő Kft.", 8200 Veszprém, Pápai út 36.

SYMBOL CE



Označenie CE je určené na označenie, že výrobok spĺňa príslušné normy Európskej únie a je voľne predajný v Európskej únii.

Navodila ZA uporabo

dyras



Mikrovalovna pečica
Model: DYR MW-1020S

Pred uporabo natančno preberite navodila za uporabo.

Varnostna opozorila za preprečevanje prekomernega sproščanja mikrovalovne energije

1. Mikrovalovne pečice ne poskušajte upravljati z odprtimi vrati, saj lahko uporaba z odprtimi vrati povzroča škodljive učinke mikrovalovne energije. Pomembno je, da ne odstranite ali premikate varnostnih blokad.
2. Med sprednjo stran mikrovalovne pečice in vrata ne postavljajte predmetov in ne dovolite, da bi se umazanija ali ostanki detergentov nakopičili na površini.
3. Če je mikrovalovna pečica poškodovana, te ne uporabljajte. Še posebej pomembno je, da so vrata pečice pravilno zaprta in da so naslednji deli pečice nepoškodovani:
 - a. Vrata (ne upogibajte),
 - b. Tečaji in zapahi (ne uporabljajte če so ti zlomljeni ali ohlapni),
 - c. Hranite tesnila vrat in tesnilne površine čiste.
4. Popravilo pečice naj opravi kvalificirani servis. Pečico lahko popravite le s kvalificiranim servisom.

POMEMBNA VARNOSTNA NAVODILA

Pri uporabi električne naprave je treba upoštevati osnovne previdnostne ukrepe, vključno s tistimi, ki so navedeni spodaj.

POZOR! - Za zmanjšanje opeklin, električnega udara, požara, telesne poškodbe ali prekomerne izpostavljenosti mikrovalovni energiji:

1. Pred uporabo naprave preberite vsa navedena navodila in jih shranite za nadaljnjo uporabo.
2. Napravo uporabljajte samo za predvidene namene, kot je opisano v tem priročniku. V tej napravi ne uporabljajte jedkih kemikalij ali hlapov. Ta vrsta mikrovalovne pečice je posebej zasnovana za ogrevanje, kuhanje ali sušenje hrane. Izdelek ni namenjen za industrijsko ali laboratorijsko uporabo.
3. Mikrovalovne pečice ne uporabljajte prazne.
4. Naprave ne uporabljajte, če je ožičenje ali priključek naprave poškodovan, če ne deluje pravilno ali če je poškodovan ali padel. Če je napajalni kabel poškodovan, se obrnite na uvoznika ali servisnega predstavnika, da se izognete nevarnosti.
5. Za zmanjšanje nevarnosti požara v votlini mikrovalovne pečice:
 - a. Če se hrana segreva v plastični ali papirnati posodi, redno preverjajte pečico, da preprečite vžig.
 - b. Odstranite kovinske zapore s papirja ali plastičnih vrečk (npr. kovinske žice), preden jih položite v pečico.
 - c. Če odkrijete dim, izklopite ali izključite napravo in zaprite vrata, da se plamen ugasne.
 - d. Mikrovalovne pečice ne uporabljajte za shranjevanje.
 - e. Mikrovalovna pečica se uporablja za ogrevanje hrane in pijače. Sušenje oblačil in ogrevanje grelnih blazinic, copat, gobic, mokrih krp lahko povzroči poškodbe, vnetje ali požar.
6. **OPOZORILO:** Tekočine ali drugih živil ne smete segrevati v zaprtih posodah, ker lahko eksplodirajo.
7. Po segrevanju tekočin lahko presežni pritisk v posodi traja dlje časa po segrevanju, zato bodite še posebej previdni.
8. Hrane ne pecite v mikrovalovni pečici. Vroče olje lahko poškoduje dele in posode pečice in celo povzroči opekline na koži.
9. Jajca v lupini in trdo kuhana cela jajca se ne smejo segrevati v mikrovalovni pečici, saj lahko eksplodirajo tudi po končanem mikrovalovnem ogrevanju.
10. Pred kuhanjem prebodite hrano, ki ima lupine, kot so krompir, cele buče, jabolka in kostanj.
11. Tekočine je treba mešati in preveriti temperaturo pred serviranjem, da se izognete opeklinam.
12. Kuhinjska posoda se lahko segreje, ko se posoda segreje iz vroče hrane. Za rokovanje s plovilom bodo morda potrebni ročaji. Pri odstranjevanju vroče hrane iz mikrovalovne pečice uporabljajte toplotno odporne rokavice.
13. Posode je treba preveriti, ali so primerne za uporabo v mikrovalovni pečici.
14. **OPOZORILO:** Prepovedano je, da bi neusposobljene osebe izvajale kakršen koli

servis ali popravilo izdelka, ki vključuje odstranitev pokrova, ki ščiti pred izpostavljenostjo mikrovalovni energiji.

15. Tovrstne mikrovalovne pečice ni mogoče vgraditi. Prosimo, pustite strani naprave svobodne.
16. **Pozor:** Mikrovalovne pečice ne nameščajte na kuhhalno ploščo ali drugo napravo za ustvarjanje toplote. Če je površina poškodovana, je garancija izgubljena.
17. Mikrovalovne pečice ne postavljajte v omarico.
18. Naprave se med uporabo segrejejo. Bodite previdni, da se ne dotaknete notranjosti mikrovalovne pečice in posode v njej takoj po uporabi brez rokavic za zaščito pred toploto.
19. Naprave se ne sme upravljati z zunanjim časovnikom ali ločenim daljinskim upravljalnikom.
20. Nikoli ne odstranjajte zadnjega ali stranskega distančnega elementa, saj to zagotavlja minimalno razdaljo med steno in pečico za pravilen pretok zraka.
21. Da se izognete poškodbam, pred premikanjem naprave pritrdite vrtljivo ploščo.
22. **Pozor:** Popravilna ali vzdrževalna dela lahko opravi samo strokovnjak, saj je treba v takih pogojih odstraniti pokrov, ki zagotavlja zaščito pred mikrovalovnim sevanjem. To velja tudi za menjavo napajalnega kabla ali osvetlitve. V takih primerih napravo pošljite v servisni center, ki ga zagotavlja trgovina.
23. Mikrovalovna pečica se lahko uporablja izključno za odmrzovanje, kuhanje in kuhanje v pari.
24. **POZOR!** Vroča para se sprosti, ko je pokrov odprt ali ko je odstranjena folija.
25. Napravo lahko smejo uporabljati samo otroci, stari 8 let ali več, in osebe z zmanjšanimi telesnimi, čutilnimi ali duševnimi sposobnostmi ali pomanjkanjem izkušenj in znanja, če so nadzorovane ali poučene o varni uporabi naprave in razumejo nevarnosti. Otroci se ne smejo igrati z napravo. Otroci ne smejo opravljati čiščenja naprave, razen če so starejši od 8 let in pod nadzorom.
26. Če se sprošča dim, izklopite ali izključite napravo in zaprite vrata, da preprečite plamen.

PRED UPORABO

1. Pred uporabo izdelka odstranite vso embalažo iz zunanosti in notranosti naprave.
2. **OPOZORILO:** Preverite morebitne poškodbe mikrovalovne pečice, kot so okvarjena vrata, poškodovana tesnila vrat in tesnilne površine, zlomljeni ali ohlapni tečajji vrat, zapahi in udrtine na katerem koli delu mikrovalovne pečice. Ne uporabljajte poškodovane naprave in se obrnite na servisni center.
3. Mikrovalovno pečico je treba namestiti na gladko in stabilno površino.
4. Mikrovalovne pečice ne postavljajte blizu vira toplote, vlage, visoke vlažnosti ali vnetljivih materialov.
5. Za pravilno delovanje mora imeti pečica zadosten pretok zraka. Pustite 20 cm prostora nad pečico, 10 cm zadaj in 5 cm na obeh straneh. Ne prekrivajte ali blokirajte odprtih naprav. Ne dviguj noge.
6. Mikrovalovne pečice ne uporabljajte brez steklenega pladnja, nosilca valjev in vretena.
7. Preverite, ali je napajalni kabel nedotaknjen, da ni nameščen pod pečico in da površina ni vroča ali ostra!
8. Vtičnica mora biti lahko dostopna, tako da jo je mogoče v nujnih primerih enostavno odklopiti.
9. Pečice ne uporabljajte na prostem.

RADIJSKE MOTNJE

Uporaba mikrovalovne pečice lahko povzroči motnje v delovanju radia, televizije ali podobni opremi. Motnje se lahko zmanjšajo ali odpravijo z naslednjimi ukrepi:

1. Očistite vrata pečice in površino tesnila.
2. Prestavite radijsko ali televizijsko sprejemno anteno.
3. Ponovno namestite mikrovalovno pečico glede na radijski sprejemnik.
4. Mikrovalovno pečico oddaljite od sprejemnika.
5. Mikrovalovno pečico priključite v drugo vtičnico, tako da sta mikrovalovna pečica in sprejemnik na različnih električnih krogih.

OSNOVNI POGOJI UPORABE

1. Hrano previdno razporedite na krožnik. Postavite debelejša območja proti zunanji strani posode.
2. Bodite pozorni na čas kuhanja. Segrevajte najkrajši čas, ki je določen, in po potrebi nadaljujte segrevanje. Pregreta hrana lahko močno izpareva in povzroči opekline.
3. Med kuhanjem pokrijte hrano s pokrovom, ki je primeren za uporabo v mikrovalovni pečici. Pokrovi preprečujejo brizganje in spodbujajo enakomerno segrevanje hrane.
4. Med segrevanjem v mikrovalovni pečici je priporočljivo mešati hrano za enakomerno segrevanje.

NAVODILA ZA OZEMLJITEV

Ta mikrovalovna pečica je opremljena z ozemljenim kablom, ki ga je treba priključiti v ozemljeno vtičnico, da se preprečijo nesreče. Uporaba visoke napetosti je nevarna, lahko povzroči požar ali drugo nesrečo, ki lahko poškoduje mikrovalovno pečico.

OPOZORILO: Nepravilna uporaba ozemljitvenega vtiča lahko povzroči električni udar.

Opomba:

1. Če imate kakršna koli vprašanja o ozemljitvi ali električnih navodilih, se posvetujte s kvalificiranim električarjem.
2. Niti proizvajalec niti distributer nista odgovorna za kakršno koli poškodbo pečice ali telesne poškodbe, ki jih povzroči neupoštevanje postopkov električnega priključka.

PREDEN STOPITE V STIK S SERVISOM

Če mikrovalovna pečica ne deluje:

1. Preverite, ali je mikrovalovna pečica pravilno priključena v električno omrežje. Če ne, odklopite vtič, počakajte 10 sekund in ga varno priključite nazaj.
2. Preverite, ali je pregorela varovalka ali če je prekinjen električni krog. Če se zdi, da je zgoraj navedeno pravilno, preverite vtičnico z drugo napravo.
3. Preverite, ali so nastavitve pravilne in ali je časovnik nastavljen.
4. Preverite, ali so vrata naprave varno zaprta. V nasprotnem primeru mikrovalovna energija ne bo tekla v pečico.

Če je vse zgoraj navedeno pravilno, se obrnite na servisni center. Pečice NE poskušajte nastaviti ali popraviti sami.

ROČNO

1. Prepovedano je dajanje kovinskih predmetov, pripomočkov ali orodij v mikrovalovno pečico, razen če proizvajalec dovoli uporabo določenih vrst in velikosti pripomočkov, ki vsebujejo kovine! Uporabljajte samo posode, ki so primerne za uporabo v mikrovalovni pečici.
2. Ne uporabljajte kovinskih loncev ali loncev s kovinsko dekoracijo.
3. Izdelkov iz recikliranega papirja ne uporabljajte za kuhanje v mikrovalovni pečici, saj lahko vsebujejo majhne koščke kovine, ki lahko povzročijo iskre in / ali požar.
4. Priporočamo okrogle / ovalne posode, ne kvadratne/ podolgovate posode, saj se lahko hrana pregreje v kotih teh posod.

Spodnji seznam je splošen vodnik, ki vam pomaga izbrati uporabo pravih pripomočkov.

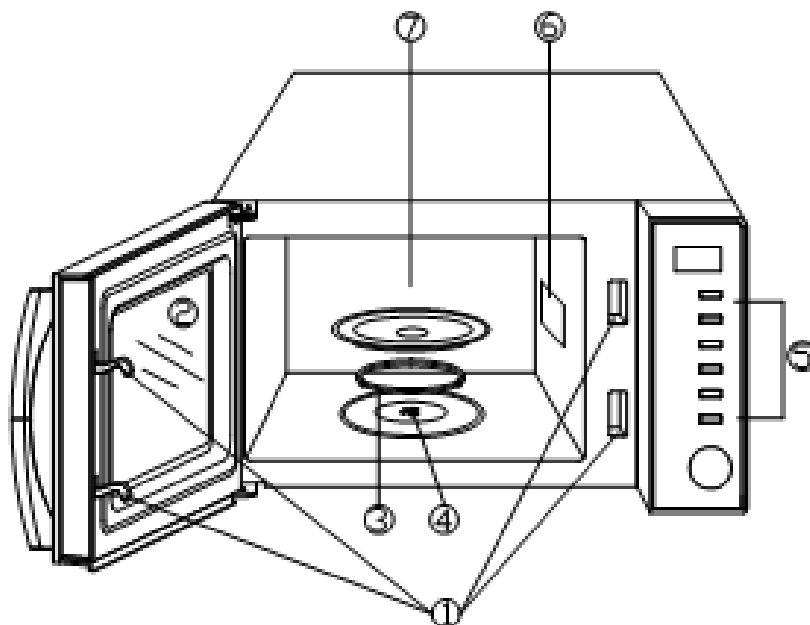
Vrsta posode	Ali jo je mogoče uporabiti?
Termoodporno steklo	Da
Stekleni kozarec, odporen proti segrevanju	Ne
Keramični lonec, odporen na toploto	Da
Microproof plastična posoda	Da
Kovinski pladenj	Ne
Kovinski nosilec	Ne
Aluminijasta folija	Ne

SPECIFIKACIJA

Energija	230-240 V/50 Hz, (mikrovalovna pečica)
Nazivna moč mikrovalov	700W
Delovna frekvenca	2450 MHz
Zunanja velikost	262 mm(V)×452 mm(Š)×348 mm(G)
Globina pečice	198 mm(V)×315 mm(Š)×297 mm(G)
Kapaciteta	20 litrov
Neto teža	pribl. 10,8 kg

REZERVNI DELI

1. Varnostni sistem vrat
2. Okno pečice
3. Os
4. Obroč cilindra
5. Nadzorna plošča
6. Vodnik valov
(Ne odstranjajte valovite plošče, ki pokriva vodnik za valove)
7. Stekleni pladenj



NADZORNA PLOŠČA



- **ZASLON**

Zaslon prikazuje čas kuhanja, zmogljivost in trenutni čas.

- **Moč**

S tem gumbom nastavite zmogljivost.

- **Ura**

S tem gumbom nastavite uro.

- **Samodejno odmrzovanje**

S tem gumbom nastavite program odmrzovanja.

- **Samodejno KUHANJE**

Takojšnje nastavitve za kuhanje priljubljenih jedi.

- **Ustavi/prekliči**

Pritisnite enkrat, da začasno ali dvakrat ustavite kuhanje, da popolnoma ustavite kuhanje. Lahko se uporablja tudi za nastavitvev otroške ključavnice.

- **ZAČETEK/HITRI ZAČETEK**

Pritisnite za začetek programov kuhanja ali odmrzovanja.

Če želite nastaviti čas kuhanja, ta gumb preprosto večkrat pritisnite in takoj kuhajte s polno močjo.

- **ČAS/TEŽA (Časovnik)**

Zavrtite gumb za nastavitvev mikrovalovne ure ali časa kuhanja.

Zavrtite številčnico, da določite težo ali delež hrane.

DELOVANJE

- Ko je mikrovalovna pečica prvič priključena v električno omrežje, se na zaslonu prikaže "" in "1:01".
- Če je nastavitev prekinjena, se mikrovalovna pečica po približno 28 sekundah vrne v stanje pripravljenosti.
- Med kuhanjem, če enkrat pritisnete gumb STOP / CANCEL ali odprete vrata mikrovalovne pečice, bo program začasno ustavljen in nato pritisnite gumb START / QUICK START za nadaljevanje, če pa dvakrat pritisnete gumb STOP / CANCEL, bo program preklican.
- Ko je ogrevanje končano, se bo zaslon oglasil vsako drugo minuto, dokler uporabnik ne pritisne gumba za zaustavitev / PREKLIC ali odpre vrat.
- Za preklapljanje med programi vam ni treba pritisniti stop / CANCEL.
- Med segrevanjem v mikrovalovni pečici lahko podaljšate ali skrajšate čas kuhanja z obračanjem gumba TIME/ WEIGHT.
- Med ogrevanjem, če spremenite program, bo brenčalo zazvonilo enkrat, če pa pritisnete neveljaven gumb, bo brenčalo zazvonilo dvakrat.

Nastavitev ure

S pritiskom na tipko CLOCK pad lahko nastavite uro v 12- ali 24-urnem ciklu v stanju pripravljenosti.

1. V stanju pripravljenosti enkrat ali dvakrat pritisnite gumb za URO, da izberete 12- ali 24-urno uro.
2. Zavrtite TIME / WEIGHT, dokler se ne prikaže pravilen čas.
3. Pritisnite gumb za uro, CLOCK
4. Obrnite gumb za TIME / WEIGHT, dokler se ne prikaže pravilna minuta
5. Pritisnite gumb CLOCK, za potrditev.

OPOMBA: Med kuhanjem lahko preverite trenutni čas s pritiskom na tipko CLOCK.

Ekspresno kuhanje

Ta funkcija vam omogoča programiranje mikrovalovne pečice za kuhanje hrane pri 100-odstotni moči.

V stanju pripravljenosti večkrat pritisnite gumb za zagon START / QUICK START, da nastavite čas kuhanja. Pečica se zažene s polno močjo 2 sekundi kasneje. Najdaljši čas kuhanja je 12 minut.

OPOMBA: Med hitrim kuhanjem lahko preverite trenutno stopnjo učinkovitosti kuhanja s pritiskom na NAPAČALNO ploščico.

Mikrovalovno kuhanje

1. Pritisnite gumb POWER Pad večkrat, da izberete raven energije.
2. Zavrtite TIME / WEIGHT, da nastavite čas kuhanja. Najdaljši čas kuhanja je 60 minut.
3. Pritisnite gumb za START / QUICK START, da potrdite.

Izberite raven moči s pritiskom na NAPAČALNO ploščico:

Pritisnite gumb Power Pad	Zmogljivost (prikazovalnik)
Enkrat	100% (100)
Dvakrat	80% (80)
Trikrat	60% (60)
Štirikrat	40% (40)
Petkrat	20% (20)
Šestkrat	0% (00)

OPOMBA: Med kuhanjem lahko preverite trenutno stopnjo učinkovitosti kuhanja s pritiskom na napajalno ploščo. Koraka 1 in 2 se lahko spreminjata po vrstnem redu.

Samodejno odmrzovanje

Čas odmrzovanja in raven energije se samodejno prilagodita, ko je programirana teža živila. Teža zamrznjene hrane je lahko med 100 g in 1800 g.

- Enkrat pritisnite gumb AUTO DEFROST.
- Obrnite številčnico za ČAS / TEŽO v smeri urinega kazalca, da vnesete težo živila.
- Pritisnite gumb za START / QUICK START, da potrdite.

OPOMBA: Med programom odmrzovanja bo sistem začasno ustavil, da uporabnika opomni, naj hrano obrne in pritisne gumb za START / QUICK START, da nadaljuje z odmrzovanjem.

Otroška ključavnica

Varnostna naprava za otroke preprečuje otrokom uporabo naprave brez nadzora.

Za nastavitev pritisnite in držite gumb za zaustavitev / PREKLIC 3 sekunde v stanju pripravljenosti, zaslišal se bo pisk, pečica bo samodejno preklopila v način otroške ključavnice in zasvetila bo lučka za zaklepanje. Ko so zaklenjene, so vse klopi onemogočene.

Za preklic pritisnite in držite gumb stop / CANCEL 3 sekunde, zasliši se zvočni signal in lučka se ugasne.

Samodejno kuhanje

Za obroke ali naslednji način kuhanja ni potrebno programirati trajanja in učinkovitosti kuhanja. Dovolj je, da nastavite vrsto hrane, ki jo želite kuhati, pa tudi težo ali odmerek hrane.

4. Večkrat pritisnite gumb AUTO COOK, da izberete kodo živila.
5. Zavrtite številčnico TIME / WEIGHT, da vnesete težo ali porcijo živila.
6. Pritisnite gumb za START / QUICK START, da potrdite.

Samodejni meniji kuhanja:

Koda	Meniji	
1	Mleko/ kava (200 ml/skodelico, 1-3 skodelice)	1. Pri segrevanju mleka / kave in krompirja je na zaslonu prikazano število obrokov namesto teže obroka. 2. Med samodejnim kuhanjem lahko preverite trenutni meni kuhanja s pritiskom na ploščico AUTO COOK. 3. Rezultat avtomatskega kuhanja je odvisen od dejavnikov, kot so oblika in velikost jedi, vaše osebne želje po pripravljenosti nekaterih jedi in celo kako dobro postavite posodo v pečico.
2	Riž (150-600 g)	
3	Špageti (100-300g)	
4	Krompir (230 g/ porcijo. 1-3 odmerki)	
5	Samodejno segrevanje (200-800 g)	
6	Ribe (200-600 g)	
7	Pokovka (99g)	
8	Pica (150-400g)	

ČIŠČENJE IN VZDRŽEVANJE

1. Pred čiščenjem izklopite mikrovalovno pečico in iztaknite omrežni vtič iz stenske vtičnice.
2. Notranjost mikrovalovne pečice naj bo čista. Če se na steno mikrovalovne pečice prilepi razlitje hrane ali razlita tekočina, jo obrišite z vlažno krpo. Če je mikrovalovna pečica zelo umazana, lahko uporabite nevtralnno čistilo. Med čiščenjem se izogibajte uporabi čistil za pršenje in drugih močnih korozivnih čistilnih sredstev, saj lahko povzročijo kontaminacijo, črte ali poškodujejo površino vrat. Ne uporabljajte abrazivnih gob.
3. Zunanje površine je treba očistiti z vlažno krpo. Da bi se izognili poškodbam delov v mikrovalovni pečici, ne dovolite, da voda ali pršilo za čiščenje pronica v prezračevalne odprtine.
4. Vrata in okna na obeh straneh, tesnila vrat in sosednje dele obrišite z vlažno krpo, da odstranite umazanijo in razlitje. Ne uporabljajte abrazivnih izdelkov.
5. Parnih čistilnikov ni mogoče uporabljati za čiščenje.
6. Ne pustite, da notranjost naprave ostane mokra. Pri čiščenju nadzorne plošče pustite vrata mikrovalovne pečice odprta, da se pečica ne vklopi po naključju.
7. Če se vlaga kondenzira v mikrovalovni pečici ali okoli vrat, jo obrišite z mehko krpo. To se lahko zgodi, ko mikrovalovna pečica deluje pri visoki vsebnosti pare. To je normalno.
8. Stekljeni pladenj je treba občasno odstraniti za čiščenje. Pladenj operite v topli vodi.
9. Valjčni obroč in dno mikrovalovne pečice je treba redno čistiti, da se prepreči pretiran hrup. Preprosto obrišite spodnjo površino pečice z blagim detergentom. Cilindrični obroč se lahko čisti v vodi z blagim detergentom. Ko odstranjujete valjčni obroč iz mikrovalovne pečice za čiščenje, se prepričajte, da ga zamenjate na pravilen način.
10. Da bi odpravili neprijetne vonjave, napolnite skodelico z vodo, v to kapljajte limonin sok, nato pa to 5 minut segrevajte v mikrovalovni pečici. Nato se umazanija raztopi, ter temeljito obrišite in posušite notranjo površino mikrovalovne pečice z mehko krpo.
11. Če je potrebno zamenjati žarnico pečice, se obrnite na servisni center, da jo zamenjajo.
12. Mikrovalovno pečico je treba redno čistiti in odstraniti vse usedline. Če mikrovalovna pečica ni čista, lahko pride do poškodb površine, kar lahko negativno vpliva na življenjsko dobo naprave in lahko povzroči nevarnost nesreče.


SPOŠTOVANI KUPCI,

Upoštevajte, da lahko naslednji pogoji delovanja, skladiščenja in okolja vplivajo na življenjsko dobo in uporabnost naprave ter lahko negativno vplivajo, skrajšajo ali podaljšajo njeno življenjsko dobo.

Napravo vedno zaščitite pred:

- Uporaba ali shranjevanje v mokrem okolju lahko povzroči:
 - prezgodnje staranje ohišja naprave,
 - kratek stik,
 - prezgodnja obraba in staranje plastičnih mas in gumijastih komponent
 - pospešuje oksidacijo električnih enot, žic, korozijo kovinskih delov.
- Uporaba v prašnih okoljih ali kuhinjah (kjer lahko pride do kontaminacije ozračja, npr. kuhinjskega olja ali masti) lahko povzroči:
 - nanašanje mastnega praškastega premaza na mehanske in električne sestavne dele ter na ohišje, kar lahko povzroči okvaro električnega kontakta, celo popolno okvaro, ter poškodbe plastičnih in gumijastih sestavnih delov.
- Neposredna sončna svetloba lahko povzroči:
 - prezgodnje staranje ohišja, plastičnih in gumijastih delov,
 - poslabšanje trdnosti in poslabšanje drugih strukturnih lastnosti, poroznost in krhkost njihovih površin lahko ogrozijo njihovo pravilno in varno uporabo.
- Neprekinjena industrijska uporaba:
 - prezgodnja strukturna obraba zaradi preobremenitve naprave, prezgodnja obraba motorja,
 - poškodbe zaradi stalne obrabe in pregrevanja.
- Za shranjevanje naprave v zamrznjenih hladnih razmerah:
 - strukturne poškodbe ali lomljenje plastičnih in gumijastih sestavnih delov, ki ogrožajo predvideno varno uporabo,
 - oksidacija zaradi kondenzacije in korozije kovinskih delov naprave.
- Sevanje ali neposredna vročina lahko povzroči naslednje (na primer zagotavlja nezadostno razdaljo od peči ali hladilnika):
 - strukturne poškodbe, deformacije, mehčanje, taljenje,
 - oslabitev električne izolacije plastičnih in gumijastih delov in pokrovov.

Da bi podaljšali življenjsko dobo naprave in se izognili , se izogibajte ali preprečite zgoraj navedeno in vedno upoštevajte navodila za uporabo izdelka, sicer boste v primeru zlorabe odgovorni vi, za kar proizvajalec ne prevzema odgovornosti. Priporočamo, da napravo redno preverjate v pooblaščenem servisnem centru, tudi če ne opazite napak, saj lahko to pomaga odpraviti težave v zgodnji fazi in podaljšati življenjsko dobo izdelka.

Uničenje rabljene električne in elektronske opreme	
	<p>Ta oznaka na izdelku in embalaži pomeni, da je neuporabljen izdelek prepovedano odlagati v gospodinske odpadke, saj je to onesnaževalo okolja. Za več podrobnosti se obrnite na lokalni organ.</p> <p>Ta simbol velja za celotno ozemlje Evropske unije. Če želite izdelek zavreči zunaj Evropske unije, se za informacije o ustreznih predpisih obrnite na lokalni organ.</p>

Proizvajalec/Uvoznik: "Vöröskő Kft.", 8200 Veszprém, Pápai út 36.

SIMBOL CE



Oznaka CE označuje, da je izdelek skladen z ustreznimi standardi Evropske unije in, da je distribucija tega v Evropski uniji dovoljena.

dyras

www.dyras.hu

Copyright © 2023 The dyras wwe.factory LLC U.S.A.

No parts of the content (including logos, design, photos, text, colour scheme arrangements, etc.) may be reproduced, reused or redistributed for any purpose whatsoever, or distributed to a thirdparty for such purposes, without the written permission of The dyras wwe.factory LLC.

®= registered trademark of Dyras Europe Kft.